

第25屆差傳年會
《信友通訊》特刊

耶穌——道路·真理·生命 *Jesus - The Way, the Truth, and the Life*

主任牧師／沈正·發行人／何玉峯·發行所／中華基督教長老會信友堂
第25屆差傳年會主題影像構成／潘蘭馨
地址／台北市大安區106羅斯福路三段269巷5號·電話／(02) 2363 1035
傳真／(02) 23633343·網址／www.hfpchurch.org.tw
行政院新聞局登記證局版台誌第9560號
中華郵政北字第4299號執照登記為雜誌交寄
版權所有·請予尊重



目錄

主後2012年11月出刊

《信友通訊》
主後一九六五年8月創刊，
至一九七一年8月；
停刊五年四個月。
一九七七年一月復刊，
至一九八〇年6月；
停刊半年。
一九八一年一月復刊迄今。

封面裡

卷首語 / 編輯室

03

宣教事工

- 03 牧者的話 / 沈正
- 04 信友堂第25屆差傳年會時間表 / 宣教事工部
- 06 耶穌——扭轉人生際遇的主 / 陳世欽
- 12 信友堂第25屆差傳年會時間表 / 宣教事工部
- 14 2012年信友堂宣教事工大事記 / 宣教事工部
- 21 信友堂宣教部異象、使命、策略 / 戴繼宗
- 22 2013年宣教部預算 / 宣教事工部

24

宣教工場

- 24 信友堂差派支持的宣教事工 / 宣教事工部
- 26 事清楚蒙召一生事奉 / 嚴永梅
- 29 生命稍縱即逝，追求永恆主 / 藍逸明
- 34 放手讓神來 / 耀皿、紫蘭
- 37 先求祂的國和祂的義 / 謝麗娟、廖華才
- 41 貧窮人的神 / 黃保羅
- 45 聚散無常，主愛不變 / 許慧賢
- 49 送它南回家的旅程 / 倪執中
- 54 上帝的道，世上的光 / 彭國璋、王聿潔
- 58 西北需要您 / 黃禾

第
25
屆
差
傳
年
會

1

耶穌說我就是道路、真理、生命；
若不藉著我，沒有人能到父那裡去。

(約翰福音 14:6)

- 62 深深的陪伴是我最喜愛的服事 / 楊清安
65 華人宣教師，你在哪裡？ / 柯淑芬
68 信徒千里遠，靈命半尺深 / 莊育靖、張佳雯
71 往來的身影 / 陳品竹
76 禾場上所經歷的文化衝擊 / 晨曦
- 78 支持事工
78 2013年信友堂支持的福音事工及機構 / 宣教事工部
79 「我們跟隨耶穌」——信友堂上楓教會短宣 / 吳俊璋
- 82 短宣記實
2012年信友堂短宣隊總表 / 宣教事工部整理
- 92 宣教教室
手掌大的雲（上） / 陳馥蘭

封底

代禱 / 編輯室整理

表-2012年全球差傳數據 / 編輯室整理

參與宣教的邀請

宣教是神國的大事，當然是教會的大事。

更寶貴的，是主邀請我們每個信徒都要參與。

／沈正

教會每週主日崇拜之中，都有宣教關懷，持續至今，已將近兩年。

但這在為宣教師、宣教差會或為福音未得之民等等的代求，只能算是個熱身階段，或是報告推廣階段。

我們期望崇拜中這一點點宣教的提醒，在持續進行下，能挑戰及幫助弟兄姊妹在為宣教代禱時，可以更主動的去發掘需要並深入代求。甚至，成為積極投入宣教事奉的基石。

我們常會認為宣教之事，離我甚遠，力有不逮。或認為這僅屬於少數人的事情，與我無關。存這樣的心思，真是大錯特錯。宣教是神國的大事，當然是教會的大事。更寶貴的，是主邀請我們每個信徒都要參與。

幾個建議：

1. 教會一樓宣教看板都留有宣教師最新的代禱事項，一定要看。且記下重點，時時代禱。
2. 試著寫一封鼓勵的信，e-mail給一位宣教師。可自我介紹。
3. 教會每年十一月的差傳年會，一定預留時間，優先安排，絕不錯過。
4. 認真尋求，仔細規劃年度支持宣教的奉獻，且憑信心認獻，並靠主達成。
5. 或者，詢問自己，可能參加短宣？或近或遠，謙卑學習。

蒙召前往各地的宣教師，畢竟只是少數，但以教會為後勤支援卻需廣大弟兄姊妹為後盾。而忠心代禱，是首要之務。



耶穌 ——扭轉人生際遇的主

「我本來是瞎眼的，現在能看見了。」
是詩歌〈奇異恩典〉的主題，
這不僅是生命見證，也不單是生命經歷的宣告，
更重要是反映整個生命本質的改變；
他經歷耶穌基督極大的恩典，使他從黑暗進入光明，
從絕望進入盼望，從痛苦進入歡樂；
至終引進豐盛，出現生機。

／陳世欽

我十三歲時，詩歌〈耶穌一來〉震撼了我。歌詞雖簡單，意義卻深遠；尤其最後一句：「耶穌一來，萬事都要改變」，內容取自約翰福音第九章，耶穌醫治生來瞎眼的人，再經作者譜上美妙的曲調。

瞎眼看見的奇蹟，闡明耶穌是世界的光

約翰福音九章1-12記載耶穌醫治生來瞎眼的人。脈絡上需和第八章耶穌說「我是世界的光」連起來討論。第八章談到耶穌的屬性，特別是祂的權柄和先存性，這引起當時猶太領袖的不滿，要用石頭打祂。耶穌離開了聖殿，就進展到第九章記載的神蹟。約翰通過耶穌醫治生來瞎眼的人，將「世界的光」和當時的百姓、猶太宗教領袖心中的黑暗，做了強烈對比。

無論是瞎子的父母、鄰居或法利賽人，都承認神蹟，承認他的眼睛確實是能看見了。舊約聖經從未記載過瞎子看見的先例，只預言能讓瞎眼看見將是彌賽亞的工作（賽二十九18，三十五5，四十二7）。由此肯定，使徒約翰在寫約翰福音時，是透過耶穌醫治生來瞎眼的神蹟來凸顯彌賽亞身份，強調祂就是猶太人盼望等候的彌賽亞。神蹟闡明耶穌就是基督、上帝的兒子，是人類信心投靠的唯一對象，是世界的光。藉著耶穌、瞎子和群眾的互動，顯示什麼是「信心」、什麼是「不信」。對瞎子來說，耶穌就是那位扭轉人生際遇的主。

解讀這段經文存在一個神學難題，即第2節「門徒問耶穌說，拉比，這人生來就瞎眼，是誰犯了罪？是他呢，還是他的父母呢？」很多解經家多方嘗試，想解釋這個難題，但是在這裡耶穌並沒有要探討這問題。



第3節很有意思：「耶穌回答，不是他犯了罪，也不是他的父母犯了罪，是要在他身上彰顯神的作為。」這是新譯本翻譯（以下經文出處均選自新譯本），文法結構為“but in order that”指出一個結果，耶穌說，此刻我關注的是藉這個人要彰顯神的能力、神的榮耀和作為。

耶穌與瞎子的互動顯示三個重要資訊：

耶穌的憐憫帶來生機

耶穌所行的神蹟中，只有這個人是生來瞎眼。這人從出生就未曾見過一株草、一朵花，未曾見過太陽、月亮、星星，連親生父母長什麼樣也無從知曉。他的世界是黑暗的，他的心靈深處只有痛苦、無助、無奈、甚至絕望悲哀。

但第1節：「耶穌走路的時候，看見一個生下來就瞎眼的人。」這個「看見」不是一般的看見。多年來，有多少人經過瞎子身旁卻視若無睹，或視他為討飯的人；而耶穌的「看見」是刻意的，耶穌看到他的處境，更看透他的心境，耶穌為何有這樣的看見？——是出於憐憫和愛。

從另一個角度來說，耶穌醫治瞎子是在安息日。約翰福音五章提到，當時猶太教領袖已謀劃要迫害耶穌。到第七、八章，猶太人甚至準備殺害祂。耶穌明知在安息日做這件事會為自己造成可怕的後果、甚至生命的威脅，祂還是做了。為什麼？同樣是因著憐憫和愛。

回到第6節，耶穌「說了這話，就吐唾沫在地上，用唾沫和了一點泥，把泥抹在瞎子的眼睛上。」耶穌行過很多神蹟，當中最重要的是彰顯祂的能力。為何耶穌對這個生來瞎眼





的人用這樣的方法醫治？因為瞎子是透過聽覺和觸覺兩個途徑來感知世界。

耶穌「說了這話」是給門徒聽、更是給瞎子聽。假如你是瞎子，突然被一大群人圍住、七嘴八舌議論：「是誰犯了罪？是他呢，還是他的父母呢？」你會不會感到很難過？「不是他犯了罪，也不是他的父母犯了罪，而是要在他身上彰顯神的作為。」耶穌的一番話帶給瞎子信心的盼望，接著耶穌用泥抹在他的眼上——觸覺使瞎子切身感受耶穌的愛和憐憫。

今日我們生活處境可能像瞎子一樣，處在黑暗中，無助、無望，充滿痛苦、憤怒，甚至絕望；可能面臨失業、婚姻亮紅燈、兒女不孝又誤入歧途、健康衰退……等難處。然而，耶穌看見，祂知道！祂願意介入，扭轉你人生的機遇，用慈愛環抱你。你願意讓耶穌介入和扭轉生命嗎？

耶穌的憐憫必帶來生機，如詩歌〈耶穌一來〉所說：「耶穌一來，撒但權勢就粉碎；耶穌一來，抹去一切眼淚，除去幽暗，使痛苦變為甘甜；耶穌一來，萬事都要改變。」

耶穌的能力確保改變

這個神蹟清楚地彰顯耶穌的能力，重點不是一團泥、不是口水，更不是西羅亞池的水，那些都不是能力的來源。神蹟的能力源於耶穌的本身——祂是基督，是神的兒子。

耶穌對瞎子說：「你去西羅亞池洗一洗吧。」瞎子獨自去西羅亞池，耶穌沒有跟他去，兩人間有空間的距離，而耶穌的能力超越空間侷限。對瞎子來說，耶穌的能力確保改變。

當瞎子的眼睛能看見後，他回家去，鄰舍和從前見過他





的人都非常驚訝。這些人怎麼回應？「有的說，是他。有的說，不是他，只是像他。」這意味著瞎子已經改變，從外表來看，他的親友、鄰舍，從前常見面的人，都差點認不出他來。耶穌的能力確保改變，這是何等寶貴。

13-34節描述瞎子對耶穌的能力執著且毫無懷疑，始終堅信不動搖。雖然周圍人對他施壓，要他放棄為耶穌開他雙眼的事作見證；他仍堅信是耶穌的能力確保了自己的改變。他對基督的堅信是因為經歷重見光明，這是他生命裡確鑿的事實；他已煥然一新、全然改變。

整個過程讓我們看到瞎子對耶穌基督的信心，雖沒有紮實的知識做信心的基礎，對耶穌不認識也不瞭解，信心卻讓他清楚知道「有一個叫耶穌的人醫治了我，開了我的眼睛，他做了前人所不能做的事情。」這個經歷帶給他生命改變。他的信心如此堅定、執著、專一和持定，任何人或環境都不能動搖他的信心，真是難能可貴。每一次他重述耶穌怎樣開了自己的眼睛，他的信心就更增強。這段經文充分說明瞎子深刻經歷了耶穌的能力帶給他生命改變。

試問在你我生命中，是否也如此肯定耶穌的能力？我們是神的兒女，都嘗過主恩的滋味。在生活的黑暗裡、面對人生風暴時、陷入困苦絕望中，我們都經歷過耶穌基督的能力所帶來生命的改變。而改變當是基督徒的生命特質，這不是因著我們付出努力，乃是耶穌的能力。如今我們是否仍天天經歷神，經歷祂的大能？

若我們的屬靈生命停滯不前，可能會出現黑暗角落，或失敗、或難處，總讓我們疲於掙扎、被纏累、被捆綁。千萬不要





想靠自己掙脫，趕緊將生命主權交給耶穌，請祂進入我們的生命，讓祂掌權；以單純的信心說：「主啊！祢是我生命的主。祢的能力確保我生命的更新和改變。」你願意如此單純的信靠耶穌基督嗎？

耶穌的恩典引進豐盛

耶穌醫治瞎子的過程很耐人尋味：耶穌主動尋找瞎子、主動醫治他，治癒後卻從人群中消失了，讓他單槍匹馬去面對攻擊、責問和考驗，經過一連串磨難後，耶穌才再次出現。

瞎子堅持耶穌開了他的眼睛，法利賽人氣得不得了，把他趕出會堂。35節：「耶穌聽見他們把他趕出去，後來遇見他的時候。」「遇見」had found，即耶穌主動找他。瞎子說：「我本來是瞎眼的，現在能看見了。」是詩歌〈奇異恩典〉的主題，這不僅是生命見證，不僅是生命經歷的宣告，更反映整個生命本質的改變；他經歷耶穌基督極大的恩典，使他從黑暗進入光明，從絕望進入盼望，從痛苦進入歡樂；至終引進豐盛，出現生機。

當法利賽人問瞎子：「他既然開了你的眼睛，你說他是什麼人？」瞎子回答：「祂是個先知。」（約九17），隨著對耶穌認識更深，瞎子又說：「這人若不是從神那裡來的，他就不能作什麼。」（約九33）最後他與耶穌見面時，還明確表態：「主啊，我信」（約九38），他相信耶穌就是基督，是神的兒子。整個過程是蒙受恩典、是我們不配的。然而，因著深切的憐憫和無限的愛，耶穌毫無代價地醫治他。瞎子認識耶穌就是神的兒子，是那位使他從過去看不見到現在看得見，生命





全然更新改變的彌撒亞。

你我生命中都需要耶穌的恩典，否則就無法為祂而活。我們走過的人生旅程，不知跌倒多少次，甚至幾乎站不起來，是靠著耶穌的恩典，靠著基督之愛方能渡過——祂不只是生命的主，更是最知心的朋友。我們經歷的每個人生階梯，祂都用慈愛的雙手牽引我們；跌倒時，祂扶持；腿發酸時，祂賜剛強；傷心難過時，祂安慰；無助無望時，祂給應許和盼望；且耶穌的恩典是愈來愈豐盛。

有個寓言故事，有位主人每天會挑兩個水桶從自己家走到井邊打水，盛滿水後再挑回家，天天如此。之後，一個水桶出現裂縫，邊走邊漏，挑回的水到家只剩不到一半。某天，有裂縫的水桶對主人說：「我很羞愧，你花這麼多時間打水提水，回到家卻不到一半，我實在沒有太大價值。」主人說：「你回頭看每天走過的那條路。」水桶回頭一看，哇！一大片盛開的鮮花。原來，主人知道水桶漏水的位置，便在路邊挖地，撒種花苗，挑水時漏出的水正好澆灌，一點也沒浪費。

現今我們生命的景況就像這漏水的水桶似乎毫無價值，耶穌的恩典卻能將這一切轉變為豐盛。若你在人生的黑暗中，經歷痛苦和憂傷，甚至到了絕望的地步；請記得耶穌愛你，祂的能力要改變你，祂賜下的恩典能豐富你，因為耶穌是我們最好、最知心的朋友。

我們對耶穌基督的愛、能力和恩典的經歷，都不是以自我為中心。聖經明言，瞎子見證耶穌所行的神蹟時，不是高舉自己，在他整個生命見證的過程都是高舉耶穌基督，高舉神的榮耀。所以基督徒的信仰人生，無論是得恩典、得能力、得神的





The Truth
Just Ahead

耶穌
——
道路·真理·生命

慈悲和愛，都不是為了自己。當我們被愛所建立，被能力所剛強，在恩典中成長，都是上帝藉著我們的生命來彰顯祂的榮耀。

讓我們存著謙卑受教的心來到神面前，握住祂大能的手，緊跟耶穌的腳蹤，即使在最艱難的環境中，依然散發出基督的馨香；即使在最痛苦的絕望中，依然充滿在基督裡的盼望和能力，因為耶穌是我們最知心的朋友。

（作者為世界華福總幹事，基督使者協會事工特約顧問，為本屆差傳年會的大會講員）



第
25
屆
差
傳
年
會

11

第二十五屆差傳年會時間表

年會主題：**耶穌**——道路、真理、生命 **Jesus** -The Way, the Truth, and the Life

時 間：**2012年11月7日（三）～11日（日）**

主題經文：**「耶穌說我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」**（約翰福音 14:6）

時 間	聚會內容	地 點
11/7（三） 晚上 7:00～8:30	差傳禱告會 主領：沈 正牧師 見證：許慧賢、黃新明宣教師 蒙召的人生 約10:1-10	四樓副堂
11/8（四） 下午 2:30～3:30	姊妹會 — 差傳見證 見證：許慧賢宣教師 豐盛的生命 約10:10 領會：吳芬蘭傳道	四樓副堂
11/9（五） 晚上 7:30～9:00	差傳聚會 短片：2012年短宣隊 緬甸短宣見證：潘蘭馨傳道 獻詩：關渡自強分堂 講員：陳世欽牧師 打造扎實有力的信仰生活 徒4:12-14 領會：戴繼宗牧師	二樓大堂
11/10（六） 晚上 7:00～8:30 （配合週六晚間各級團契時間，提前於7:00開始，請留意！）	差傳聚會 短片：2012年保羅事工 保羅事工見證：吳俊彰傳道 獻詩：內湖分堂 講員：陳世欽牧師 不做閉口不言的真理使者 王下7:1-20 領會：戴繼宗牧師	二樓大堂
11/11（日） 上午 7:45～ 8:50	差傳主日崇拜（第一堂） 講員：陳世欽牧師 回應無法推諉的宣教使命 太9:35-38 領唱：謝榮生牧師、報告：陳志堯執事 （與藍逸明連線代禱）	二樓大堂



時間	聚會內容	地點
11/11 (日) 上午 9:15~10:40	差傳主日崇拜 (第二堂) 講員：陳世欽牧師 題目、經文：同第一堂 領唱：謝榮生牧師 報告：沈雲飛長老 (與陳品竹連線代禱)	二樓大堂 華神六樓 (青少)
11/11 (日) 上午 11:10~12:10	宣教工作坊 1. 關心俄羅斯——周克西長老 2. 關心緬甸——黃新明宣教師 3. 關心台灣鄉村福音——陳文逸牧師 4. 關心本地國際學生——石安莉宣教師 5. 關心穆斯林外勞——張仁愛傳道 6. 關心遊民朋友——吳得力牧師	工作坊教室 參閱當日週報
11/11 (日) 上午 11:10~12:10	青少宣教工作坊 各族各民敬拜神 ——潘蘭馨傳道	華神六樓禮堂 (青少)
11/11 (日) 下午 1:10~2:30	差傳主日崇拜 (第三堂) 講員：黃新明宣教師 與基督聯合的宣教 約 14:5-18 領唱、報告：同第二堂 (與陳品竹連線代禱)	二樓大堂

時間	分堂聚會內容	地點
● 內湖分堂 11/11 (日) 第一堂 上午 9:00~10:30 第二堂 上午 10:45~12:10	差傳主日崇拜 (第一堂、第二堂) 講員：戴繼宗牧師 成為宣教生力軍 腓 1 主領：內湖分堂安排	內湖分堂
● 關渡自強分堂 11/11 (日) 上午 9:30~10:50	差傳主日崇拜 講員：許慧賢宣教師 撒種與收割 可 4:1-20 領會：關渡自強分堂安排	關渡自強分堂
11/11 (日) 上午 11:00~12:00	差傳見證分享 講員：許慧賢宣教師 領會：關渡自強分堂安排	





二〇一二年 宣教事工大事記

元月

1. 本年度「保羅事工」支持左營——祝興華、東勢——蔡雅雄、大度——余明金、台北——鄭德欽、澎湖——江雅惠、屏東——巫俊雄、花蓮——達邦基路、前鎮——蔡美惠、枋寮——陳立澤、左營——李德成、桃園——葉家祥、淡水——劉莉麗、七股——楊定修等13位。五月23日宣教部委員會議通過下半年再新增支持頭份——高信永、花蓮——楊文正、大雅——吳俊璋、蘇澳——田仁春、台南——李元榮等5位。總計支持18位本地偏遠或貧困的傳道人生活費。
2. 本年度「保羅事工」參與7個本地偏遠或資源缺乏教會的事奉、或差派短宣隊：
 - 基隆新城教會：每月一、三週六下午的兒童外展活動和兒童主日學服事，全年總計89人次。七月12~14日藍婉淑姊妹等共9人協助舉辦暑期兒童營。
 - 桃園高遠教會：每月一、三週六全日聖經、品格和數學課輔服事，全年總計90人次。並有寒假青年、暑假青少各一梯短宣參與。
 - 台中大肚豐盛教會：每月第三週主日兒主和成主教學服



- 事，全年總計18人次。並有嗎哪大肚二梯次短宣參與。
- 東勢基督的教會：暑期信友團契二梯次短宣參與。
 - 台中大雅上楓教會：十月20日宣教團契由黃明明領隊共4人，舉辦「真愛任務」青少年兩性講座，邀請附近國中生、社區青少年參加。暑期並有青少短宣參與。
 - 台北和平教會：活水團契自七月起以每週陪伴傳道夫婦參與同工禱告會、每月一次支援主日講台和兒主老師、協助傳道人建立教會和兒主同工團隊。
 - 台北雅歌教會：伉儷團契參與週六青少聚會事奉，9/8、10/13帶領兩性交友與戀愛專題、9/22、10/27使用《活潑的生命》帶領查經。
3. 元月5日週四宣教團契晚上7:30-9:30在四樓副堂舉行，邀請謝麗娟宣教師分享「宣教師的終生學習與成長 The lifelong learning and growing for a missionary」，共有65人參加。
 4. 元月8日嚴永梅宣教師自澳門頌望堂退休轉任自由傳道。
 5. 元月8日～三月25日陳品竹、潘蘭馨傳道於第一季成人主日學開設差傳課程「邁向世界：認識其他宗教」。
 6. 元月26日～二月1日嗎哪團契泰北短宣體驗由黃明明執事領隊共8人，前往大谷地華人村、泰北錫安之家配搭服事。
 7. 元月29日～二月3日青年團契高遠短宣隊由蔡秉錡輔導領隊共10人，前往保羅事工-桃園高遠教會舉辦青少年營會。



二月

8. 二月2日週四宣教團契晚上7:30~9:30在四樓副堂舉行，邀請王瑞珍老師分享「穆斯林眼中的耶穌」，共有64人參加。
9. 二月14日謝麗娟宣教師夫婦結束述職，返回印度工場事奉。
10. 二月27日~三月5日宣教團契泰北短宣隊由潘蘭馨傳道領隊共5人，前往泰北伯特利神學院授課、芒崗浸信會配搭服事。
11. 二月29日召開宣教事工部委員會議，就短宣補助原則、認領保羅事工…等議題討論交通。

三月

12. 三月1日起陳品竹傳道轉任宣教部兼任傳道。
13. 三月1日週四宣教團契晚上7:30~9:30在504教室舉行，邀請沈正牧師分享「決志時刻/蒙召之關鍵」，共有75人參加。
14. 三月17~18日二天一夜在北投捷運會館舉行宣教退修會，主題：「宣揚祂的美德」，邀請威克禮夫翻譯會舉辦說故事訓練，由戴繼宗牧師擔任開會及主日崇拜講員，陳品竹、潘蘭馨傳道帶領說故事回應及宣教工作坊，共有61位報名參加。
15. 三月31日那瑪宣教師安息主懷，於四月12日上午在二樓大堂舉行追思禮拜，約有280人出席。



四月

16. 四月5日週四宣教團契晚上7:30~9:30在504教室舉行，邀請陳馥蘭萱教師分享「手掌大的雲——談非洲女性割禮傳統」，共有73人參加。
17. 四月17日~七月5日陳品竹傳道前往英國萬國宣教學院接受跨文化宣教短期課程。

五月

18. 五月3日週四宣教團契晚上7:30~9:30在504教室舉行，邀請王曼燕宣教師分享「熟悉的陌生人」，共有54人參加。

六月

19. 六月7日週四宣教團契晚上7:30~9:30在504教室舉行，邀請王鈴惠姊妹分享「單身宣教師的需要」，共有51人參加。
20. 六月20日贈長執同工、宣教團契、禱告會及有心為穆斯林禱告的弟兄姊妹〈為穆斯林世界禱告30天〉手冊，鼓勵於七月20日至八月18日穆斯林齋戒月期間，用禱告來愛穆斯林。

七月

21. 七月4日~八月30日中台神學院神學生蔡少淨姊妹前往泰北錫安之家跨文化宣教實習二個月。
22. 七月4日~八月1日青契泰北錫安之家短宣由何佳玲姊妹領隊共7人，前往錫安之家配搭孤兒院事工，以及泰北華人村舉辦兒童營會。





23. 七月5日週四宣教團契晚上7:30~9:30在4樓副堂舉行，由潘蘭馨傳道帶領「為宣教禱告」，共有44人參加。
24. 七月6~8日第一梯次信友團契由許帆姊妹領隊共7人，前往「保羅事工」東勢基督的教會配搭青少年事工。
25. 七月19~28日由徐宗琦傳道領隊共16人，前往台東巴喜告長老教會配搭兒童、青少年營會。
26. 七月20~22日嗎哪團契第一梯次大肚短宣由陳端恩姊妹領隊共5人，前往「保羅事工」台中大肚豐盛教會舉辦「建立家庭祭壇」退修會。
27. 七月24~28日青少關渡短宣由林彥岑弟兄領隊共17人，前往關渡自強分堂配搭兒童營會。
28. 七月29日~八月4日青少桃園高遶短宣由閔漢場傳道領隊共13人，前往「保羅事工」桃園高遶教會配搭兒童營會；因颱風影響無法進行營會，提前二天下山。
29. 七月30日~八月6日宣教團契緬甸短宣隊由潘蘭馨傳道領隊共5人，前往緬甸臘戍基督教之家進行兒主師資訓練、青少年佈道工作，並配搭兒童主日學事工。

八月

30. 八月2日週四宣教團契晚上7:30~9:30在4樓副堂舉行，由陳品竹傳道分享信息「跟著光走——異象的持守與更新」，共有46人參加。
31. 八月5~11日青少台中大雅短宣由閔漢場傳道領隊共13人，前往「保羅事工」台中大雅上楓教會配搭兒童營會。
32. 八月19~25日雅斤團契由潘信源夫婦領隊共21人，前往花





蓮配搭一粒麥子基金會台東富豐／富岡（A組）、知本／建農（B組）老人日托站短宣；因颱風提前於八月22日晚上回台北。

- 33. 八月24～26日嗎哪團契第二梯次大肚短宣由陳端恩姊妹領隊共5人，前往「保羅事工」台中大肚豐盛教會，舉辦一對一查經培訓；因颱風延後一天出發，另於九月29日由陳端恩執事前往補課。
- 34. 八月26日第三堂成人主日崇拜舉行陳品竹宣教師差派禮。差派團邀請SIM國際事工差會亞洲區新項目倡導主任黃景新醫師、台灣委員會主席諸長樂牧師，以及本堂呂安樂執行長、沈正主任牧師、謝榮生牧師、龔天行長老、戴繼宗牧師擔任。並於崇拜後舉行差派分享聚會與茶敘。
- 35. 晨曦宣教師完成進修，於八月27日赴創啟地區事奉。
- 36. 陳品竹宣教師於八月30日赴北印度地區向兒童、婦女傳福音。

九月

- 37. 九月6日週四宣教團契晚上7:30～9:30在4樓副堂舉行，由韓偉炫、蘇雅馨宣教師夫婦分享信息「宣教心路歷程」，共有50人參加。
- 38. 九月7～9日第二梯次信友團契由宋提倫傳道領隊共8人，前往「保羅事工」東勢基督的教會配搭青少年事工。
- 39. 九月22日～10月7日宣契非洲短宣由藍婉淑姊妹領隊共3人，前往非洲坦尚尼亞跨文化宣教體驗。



十月

- 40. 十月4日週四宣教團契晚上7:30~9:30在4樓副堂舉行，由袁樂國傳道分享信息「全備的宣教團隊」，共有44人參加。
- 41. 十月19日宣教部預算會議通過2013年宣教預算1,420萬元，提報教會預算小組。
- 42. 十月22~23日沈牧師前往泰國與曼谷基金會董事開會。

十一月

- 43. 十一月1日宣教團契邀請Eunice宣教師分享「戈壁邊疆福音傳、銅牆鐵壁惟愛鏗」。
- 44. 十一月7~11日信友堂第二十五屆差傳年會「耶穌——道路、真理、生命」邀請陳世欽牧師、黃新明、許慧賢宣教師夫婦擔任見證、聚會、崇拜證道講員。差傳主日並設有6個成人及1個青少年工作坊，邀請周克西長老、陳文逸牧師、廖昆田牧師、張仁愛傳道、石安莉宣教師、黃新明宣教師、潘蘭馨傳道帶領。戴繼宗牧師至內湖分堂、許慧賢宣教師至關渡自強分堂擔任差傳主日崇拜講員。

十二月

- 45. 十二月6日宣教團契晚上7:30~9:30在4樓副堂舉行，邀請石明禮牧師分享。
- 46. 十二月3~5日沈牧師、戴牧師、謝牧師前往泰國與曼谷基金會董事會面；並將前往清邁探視錫安之家同工和院童。
- 47. 十二月26~29日雅斤團契由陳宏、梁育強弟兄領隊共12人，再次前往花蓮配搭一粒麥子基金會台東富豐／富岡、知本／建農老人日托站短宣。





The Truth
Just Ahead

耶穌
——道路·真理·生命

信友堂宣教部 異象、使命、策略

／戴繼宗

異象

近處遠方在眼前，教會差傳總動員

使命

立足聖經真理，關懷普世靈魂
同心興旺福音，完成救主使命

策略

開闊視野，忠心代禱
共享主恩，委身陪伴
積極參與

第
25
屆
差
傳
年
會

21

二〇一三年宣教學工部預算

差派支持海外宣教師

黃新明夫婦、耀皿夫婦、藍逸明、黃 禾、陳品竹

支持海外宣教師

柯淑芬、謝麗娟夫婦、莊育靖夫婦、晨曦、其他海外宣教師

差派支持本地宣教師

楊清安

支持海外宣教機構

海外基督使團 (OMF)、國際關懷協會 (CMI)、遠東福音會 (F

台灣福音動員會 (OM)、國際事工差會 (SIM)

支持本地宣教事工

媒體宣教事工、遊民事工、福音戒毒事工、職場與專業宣教事工、

參與海外宣教事奉

中國事工、東南亞事工、歐華事工、錫安之家 (含人事費用)、

參與本地宣教事工

本地短宣隊

保羅事工

支持偏遠或貧困的傳道人、參與偏遠或資源缺乏教會的事奉

宣教教育

宣教團契、宣教退修會、宣教訓練、國際會議

行政費用

差傳年會、兼職宣教同工、事務雜費

事工準備費

(2012年10月19日宣教學工部擬定，確定預算以11月21日長執同工會通過版本為準)

	2,365,700
	130,000
(FEBC)、中華威克理夫翻譯會(WBT)、	620,000
事工、鄉村福音事工、新移民福音事工、宣教動員事工、神學院	1,460,000
、海外宣教體驗	4,920,000
	529,000
	2,820,000
	422,000
	460,000
	473,300
合計：	14,200,000

* 幣別：新台幣

信友堂差派支持的宣教事工

海外宣教師/傳道人	所屬差會/教會	工場	差派
耀皿、紫蘭	航空宣教使團 (MAF)	印尼 亞洲創啟地區	19 20 差派
藍逸明	以色列福音差會 (CWI)	英國蘇格蘭格拉斯哥	19 差派
謝麗娟	國際事工差會 (SIM)	肯亞 印度	19 20 支持
黃新明、許慧賢	中國海外宣道協會 (CMO)	泰緬	19 差派
晨曦	海外基督使團 (OMF)	澳門 亞洲創啟地區	20 20 支持
柯淑芬	國際事工差會 (SIM)	澳洲雪梨	20 支持
黃禾	海外基督使團 (OMF)	亞洲創啟地區	20 20
彭國璋、王聿潔	聯合聖經公會 美國聖經公會	加拿大溫哥華 美國紐約	20 20 差派
莊育靖、張佳雯	國際事工差會 (SIM)	非洲	20 支持
陳品竹	國際事工差會 (SIM)	印度	20
本地宣教師/傳道人	所屬差會/教會	工場	差派
楊清安	中華基督教長老會信友堂	台東	20
宣教同工	所屬差會/教會	工場	外派
倪執中	中華基督教長老會信友堂	泰國清邁	20 行



斯哥

差派（支持）時間	事工內容
1992年 2002年 差派支持（1994年）	婆羅洲未得之民 諮商輔導
1996年 差派支持	1. 向猶太人傳福音 2. 猶太人學生、老人院、社區事工 3. 信主猶太人團契事工
1996年 2008年 支持（石牌信友堂差派）	1. 推動印度參與海外宣教 2. 教會配搭與領袖訓練 3. 婦女工作
1997年 差派支持	1. 泰緬醫療事奉 2. 植堂牧會
2000年 2012年 支持（內湖分堂差派）	勞工、培訓事工 專業宣教
2002年 支持（英語部差派）	配搭差會辦公室宣教總動員部門（mission mobilization）負責華人宣教之推動
2005年接納 2007年差派支持	專業宣教
2006年 2007年 差派	聖經翻譯
2011年 支持（石牌信友堂差派）	配搭教會服事及個人福音工作
2012年差派支持	兒童與婦女事工





清楚蒙召， 一生事奉

現在我退而不休，
改換跑道服事，
因為神讓我看見新的異象……。

／嚴永梅



↑ 永梅宣教師服事工場

感謝神的帶領，使我一生堅守傳道崗位！這是神特別的恩典，也和信友堂的支持是分不開的。有您們財力人力的支持，每年差派信友團契短宣隊協助澳門教會事工，二十多年來從不間斷的幫助我們，還有代禱勇士們用禱告托住我的服事，給澳門教會帶來極大的復興。

昔日門徒，今日基督精兵

這麼多年來，我用心栽培的頌望堂勞工肢體們，他們的生命在神裏不斷被更新，他們也以愛心來生命影響生命。在澳門教會享受愛的訓練之肢體們，他們的生命得到長進，被神呼召，回到家鄉後，在各地建立聚會點，為主付出愛，為主傳福音，成為教會的精兵，他們當中有很多位成為全職傳道人。

今年九月中，我去各地探訪學生們，看到他們為主委身、忠心事奉，還成立短宣隊帶領年輕學生去災區幫助災民，傳講福音。我看到他們為主不辭勞苦，全程投入，內心真是滿足，在主前為他們感恩。當年在頌望堂，數年的門徒訓練，生命的栽培，現在他們都成為基督精兵，真是青出於藍勝於藍，他們的成功是我最大的喜樂，榮耀歸給神！

改換跑道，努力向前

我神學院畢業那年，浸信宣道會頌愛堂正式成立，藉著兩位美國宣教師的聘請，我成為頌愛堂傳道。五年後建立第一個分堂頌望堂，之後再建立頌揚堂，神的祝福滿滿在我們當中，十月七日是我們三堂聯合慶祝浸信宣道會在澳門建立二十五週年。我在浸信宣道會服事，從神學畢業直至退休，神一路



陪伴我的服事，內心真是感恩；但我深知服事主的道路，是一生的奉獻。

現在我退而不休，改換跑道服事，因為神讓我看見新的異象。當年我在頌望堂帶領的第一代門徒訓練出來的學生，在聚會點產生了第二代門徒，這些門徒們需要鼓勵，為主委身更需要重點培訓。現在有好多位第二代的門徒們請我作他們的輔導，我很樂意接受。因為我知道教會成長的重要關鍵就是培訓門徒，使每一位服事者有正確的事奉態度，並要提高屬靈素質，努力廣傳福音，組織團隊的事奉，互相接納，彼此扶助，同心合意為主打美好的勝仗！

敬祝
以馬內利！

主內
嚴永梅 敬上



生命稍縱即逝， 追求永恆主

許多不信的人
常要將耶穌基督抽離出父神的救恩計畫，
表面看來好像處在一條輕省容易的路上，
若沒有基督耶穌，
聖靈就無法內住在我們信的人心裡。
／藍逸明



↑ 逸明宣教師



主內弟兄姊妹平安，

我常覺得自己所有的只有所信的三位一體真神，永恆的主，再也沒有其他能力是我可以支取。我擁有的一點點訓練常使不上力，我常跟神說：「我剩下的、也是僅有的，只有祢了。」

伯納經歷與神的相親近

感謝神，猶太朋友伯納要繼續參加牛頓萌思浸信會的阿爾發基要信仰的跟進聚會。他告訴帶領討論的組長，也許耶穌是神的兒子。他的孫女伊芙琳也有興趣參加此課程，請為她禱告；伊芙琳經歷一些重創，需要生命方向，我正在帶領她。

伯納固定在會堂誦讀摩西五經，在預備這些經文時他感受到與神的親近，他寫下感受——神的話香甜，引領他與神親密。

What is in the Word?

Dear God, Your Words in print, are as righteousness, love, justice and compassion, compressed over so many centuries. They have become solidified into lovely, firm, purest, white marble from which is carved your gorgeous font.

As I turn the pages and read your inspiring words exploring their depth, meaning, and truth. I absorb the sweet fragrance of your spirit that come from your print and then I am overcome, sense your presence, levitate and then float closer, closer towards you.





伯納接著說：「但我覺得自己是罪人，神是聖潔的，我不敢靠近祂。」我回答：「這就是為何耶穌基督要來的原因，祂除去我們一切的罪孽。」求聖靈繼續在他心裡動工。

為惠勞倫斯全家頓失父親的悲傷和生活調適禱告

8月4日（周六）我才與信主猶太朋友惠勞倫斯的爸爸飛利浦握手道別，8月5日（周日）在華人教會講完道後，我得知他父親下午2點多心臟病突發驟逝。與同工馬凱雷的太太乃麗商量後，她鼓勵我直奔醫院探望，她說屆時我會知道什麼時候要告別。這是我頭一次這麼深入關懷居喪的猶太家庭，短時間內要下決定應對進退猶太禮俗，增加不少經驗。

慈眉目善的飛利浦享年86歲，可能因照顧重病的妻子梭妮亞過勞而逝世。惠勞倫斯與他的姊妹們還處於震驚中，依照猶太人習俗需在二十四小時內將父親埋葬。周一晚上在他們家有告別式，我有機會與其親友碰面，由於事發突然，他們心情頓時很難適應，並有很多喪事要處理。

求神使惠勞倫斯靠主得力來幫助家人，他的媽媽梭妮亞需要二十四小時照顧，他的姊妹們都住在倫敦，惠勞倫斯因義肢不適應還在疼痛中，不太能照顧媽媽。目前她住在養老院，但他們覺得養老院品質並不好，他們希望媽媽能盡快住進猶太老人院。惠勞倫斯的妹妹因擔心我傳福音給梭妮亞，並不願意我去探訪，求神在這事上掌權。

神巧妙安排與猶太人連結的新機會

感謝神，我在猶太朋友柯米利暗家遇見她的猶太朋友梯芬





布恩太太，她是音響公司老闆娘，柯米利暗說，富裕的梯芬布恩太太常為善不欲人知。梯芬布恩太太在格拉斯哥大學成人教育部教現代希伯來文，她要介紹我認識兒媳婦拉結，她曾經在北京學了兩年中文。有趣的是，2010年10月我去雪梨時，那裡華人教會有位弟兄跟我提到這個家庭。世界在神的手中就變得小而巧，感謝神，我終於與他們牽上線，希望很快能與拉結碰面，求神使救恩臨到這個家。

有人要我去探訪一位在老人院臥床的中國基督徒老太太，探訪後得知她兒子李察有個罹患躁鬱症的猶太朋友羅通尼。與李察連絡後得知他與羅通尼是在精神醫院相識，李察曾竭盡所能幫助羅通尼，最後決定不再與他碰面、只通電話，李察還是很關心他。求神讓我知道如何幫助他，我若探訪他需要其他羅通尼認識的猶太朋友陪伴，與猶太朋友蘿拉細談後得知，羅通尼和伯納有親戚關係。



↑拉比手拿婚約書Diana's wedding

七月我參加附近一間會堂的關閉歸俗聚會，該會堂有七十年之久，因聚會人數減少，無法支撐、必須關閉。會後遇見年輕的猶太女孩夏娃，她住在我家附近，學音樂的她在愛丁堡大學修

七月我參加附近一間會堂的關閉歸俗聚會，該會堂有七十年之久，因聚會人數減少，無法支撐、必須關閉。會後遇見年輕的猶太女孩夏娃，她住在我家附近，學音樂的她在愛丁堡大學修





↑拉比為笛怡與腓利證婚，
中間側站著是腓利哥哥捷克算是證人之一Diana's wedding。

宗教比較課程，她對基督教有些認識，盼望我能邀請她參加9月8日猶太新年的福音性聚會。

笛怡9月2日結婚，正好與馬拉松比賽撞期，我載笛怡媽媽與繼父去婚禮場所，提前一小時到達。感謝神賜福婚禮一切順利，且很溫馨。我在婚禮上與很多猶太人碰面，求神賜下能繼續跟進的機會。請為伯納代禱，他按正常時間出發，卻因馬拉松比賽未能抵達婚禮現場，希望包容與寬恕在這事上顯出來。

許多不信的人常要將耶穌基督抽離出父神的救恩計畫，表面看來好像處在一條輕省容易的路上，若沒有基督耶穌，聖靈就無法內住在我們信的人心裡。願三位一體的神，永恆的主彰顯祂自己，向尋求祂的人顯出恩慈。

再次謝謝您忠心的支持與禱告，求神向祂認識已久的百姓猶太人仰臉顯明祂自己。

逸明 敬上 ☪



放手讓神來

面對這些不可控制的人事與環境，自己若不謙卑接受與承認這些限制，其後果就會焦慮不安、挫折憤怒，並造成疏離或充滿矛盾緊張的人際關係。反之，當我們愈早接受並承認自己諸多的不完美和有限，不再企圖控制那不可控制的人事與環境時，我們就會謙卑地來倚靠神，降服於主，以致能經歷神的平安與大能。

／耀皿、紫蘭

年輕時常有一些自負、幼稚的錯誤假設，如「人定勝天」、「我可以征服一切」的想法；但隨著閱歷的增加，漸漸領悟到人生有些事情是可控制的，如自己的思想、決定、選擇、行為、情緒的調整等；同時也領悟到人生有許多事是無法控制的，如出生地點、家庭背景、父母成敗、別人的想法、感受、行為、及其決定等。

操練放手，讓神接手

身為青少年或成年子女的父母都要學習接受一個事實，就是我們不能掌控他們的知情意和行為，我們不能替他們自我省察與悔改，我們不能強迫他們愛我們，或有愛神的心，我們也無法讓他們不受痛苦；我們要操練放手、讓神接手。當幼兒學習走路時，我就不再拉著他的手，當女兒去上學時，我只能揮手說再見；當女兒學會開車後，我給她車鑰匙；當女兒結婚時，我要又喜又泣地讓她離開。

面對這些不可控制的人事與環境，自己若不謙卑接受與承認這些限制，其後果就會焦慮不安、挫折憤怒，並造成疏離或充滿矛盾緊張的人際關係。反之，當我們愈早接受並承認自己諸多的不完美和有限，不再企圖控制那不可控制的人事與環境時，我們就會謙卑地來倚靠神，降服於主，以致能經歷神的平安與大能。

這就好像約沙法王在面對鄰國與海外大軍壓境攻擊猶大時，約沙法王就懼怕不安，但他承認軟弱，定意倚靠神，他禱告說：「我們的上帝啊！我們無力抵擋這來攻擊我們的大軍，我們也不知道怎樣行，我們的眼目單仰望你。」（代下二十



12)，結果神就指示猶大人不要爭戰，要擺陣站著，看耶和華為他們爭戰。神派伏兵來擊殺敵人，並讓敵軍自相殘殺。（代下二十23）

家庭與事工都經歷神的祝福

在過去二十多年海外宣教的經歷裡，我們多次面對排山倒海、超過我們能力所及的挑戰與困難；我倆都在學習如何分辨什麼是自己的責任（可控制的部分），如選擇相信神的應許，選擇以善勝惡，選擇不看環境，靠主喜樂，一天的難處一天當等。對不可控制的部分，學習具體地寫下我們所面對的限制和軟弱，如宣教地主國的簽證，傳道之門的開啟，每月所需的籌款金額，三個女兒讀書所需的龐大經費等，我們向神禱告，承認自己的無能為力，仰望神的引導與開路。

結果我們不斷地經歷到神的信實與大能，我倆能在一個回教大國及一個共產大國宣揚福音各超過十年，且仍然能在工場服事，就是一個神蹟。另外，小女兒維真能如她所願，得著高額獎學金在明尼蘇達大學法學院就讀，大女兒世真在芝加哥從事社會工作的諮商輔導，二女兒愛真也剛得著在上海一外商公司擔任藝術設計，安定後考慮開始從事藝術治療事工，感謝神她們都找到了喜愛的工作。當我們忠心作好手中的工作，主就拓展我們的界限，讓我們的機構能在其他省份開點。

所以，每逢遇到困難時，我們都會這樣禱告神說：「神啊！感謝祢，又有機會來倚靠祢了！」

感謝大家多年來給予的禱告與扶持，面對未來，請繼續我們禱告：求主堅固我們，讓我們全家五口在基督的恩典和知識上有長進（彼後三18）！



先求神的國和神的義

不要定睛在問題和需要有多大，
要定睛在神身上，
並更深認識我們的天父有多慈愛和信實。
為明天擔憂是對神不依靠的表現，
因著擔憂會失去平安及喜樂的心。
／謝麗娟、廖華才



↑麗娟、華才和家中的孩子們



親愛的弟兄姊妹平安：

從印度東北的Shillong向您問安！因著您的代禱，使我們能在軟弱中不斷經歷神所賜夠用的恩典，也看見祂在我們生命中、以及透過我們的作為。

你們要先求神的國和神的義

感謝神從印度東北差出許多宣教師，至今已有二十三位在九個國家事奉。但除了印度東北教會的支持外，我們得從海外募集每月約一萬一千元美金，來補助這些宣教師的支持費，金額實在龐大。SIM東亞區告知我們，印度東北宣教師補助計劃經費只夠再支持一年。為此，麗娟實在非常擔心，白髮也愈來愈多。此外，泰國宣教師因簽證問題得回印度續簽，過程帶來的開銷問題更令人擔憂，麗娟晚上難以如眠。

隔天早上起來，神用馬太福音六章25-34節提醒安慰麗娟，不要定睛在問題和需要有多大，要定睛在神身上，並更深認識我們的天父有多慈愛和信實。神讓麗娟看見自己的小信，容易為明天擔憂的性格。為明天擔憂是對神不依靠的表現，因著擔憂會失去平安及喜樂的心。麗娟求神施恩赦免，也求神幫助我們能更認識神，學習單單信靠神，先求神的國和神的義，讓神真正在我們身上做主，凡事按祂的心意行。愛我們的天父是天地一切的主，祂有能力也樂意供應祂的工人的需要，不是嗎？

在基督教學院院牧的服事

七月底起，華才開始兼任一間基督教學院院牧，因學校院





牧幾個月前離職，目前還找不到新院牧。這個學院正經歷許多艱難，我們希望能幫點忙。八月，麗娟第一次在學院的崇拜做見證，之後她呼召時，許多學生舉手願意信主，讓人看見他們對神的渴慕。

我們只能在週末去服事他們，深感自己的不足，特別是在諮商輔導方面，求神賜我們智慧及引導來牧養他們。在這艱難時期，求神的公義及平安在校園掌權，也幫助師生們（有許多非基督徒）在困難中尋求轉向神。

我們在基督教學院的事奉有許多困難，上週日的半夜在男學生中有種族衝突，校方請警方派警員來維持和平，情勢一度非常緊張，華才努力幫助他們協調並和好。求神在學院的學生心中動工，使他們心意更新變化，能活出屬基督的樣式。新的校牧在十月十一日就任，求神賜他格外的智慧及恩典。

為印度東北的宣教師感恩

在差派辦公室的服事有時令人感到無聊，沒有在前線工場的興奮。當我們所差出的宣教師回國述職時，他們的見證實在激勵我們，讓我們看見服事的果效。Peny剛完成在肯亞的二年服事回國述職，工場領袖給她非常好的評語，神大大使用她，不但祝福她所服事的孩子們，也祝福同工們。我們以印度東北的宣教師為榮，神施恩給他們，使他們在各地能忠心、謙卑的服事主。求神繼續在他們生命中工作，並使用他們來榮耀主。

感謝主，使我們順利完成SIM宣教師職前訓練，有六位準宣教師參加。Aow牧師及Philip醫師特別從新加坡來幫助我們，實在感恩，準宣教師從他們的生命有很多學習。求神引導





↑麗娟、華才和同工們

這些準宣教師走入工場和其他相關預備。

Peny 完成在肯亞二年任期，十月初回到印度東北。述職期間她必須募集足夠的支持費，求神供應。她在工場時，她的大阿姨及弟弟相繼過世，她回家要面對親人離世的事實，求神賜她恩典和屬天安慰。

感謝主保守Guite 一家平安回到孟國，並開始第二任期，求神賜他們急需的工作簽證。Canberra 平安抵達北蘇丹以學習語言。Rina 和Rempuii 一家順利回到泰國繼續語言學習。我們的副主任Larkin須申請菲律賓簽證以參加SIM東亞區委員會，求神供應所需的簽證。

非常感謝您對我們一家和事工的關心、支持及代禱，並藉著您的代禱來參與神普世宣教工作。願神施恩祝福您！

您的宣教同工

華才、麗娟及頌恩 



貧窮人的神

年長主任牧師向大家說出心中一個秘密。
二十年前神給他一個異象，
神要賜給這間教會圖書室和教室
來造就下一代。
然而過去二十年裡，
這個異象都沒有成就，
一直到外面的弟兄
主動跑來提出這個請求……。

／黃保羅



↑ 在教室中學生們能專注學習



四年前發生百年罕見的緬甸納吉斯風災，摧毀了沿海低窪地區的克倫族村莊，許多校舍被海浪沖走，只留下一些樁腳；許多學生雖逃過死亡的突襲，卻要面臨失去父母和失學的不幸；倖存的村民自身難保，無力照顧和解決這些弱小生命的需要。因著海外主內肢體的關懷與支持，海宣認養了二十五名、多數是孤兒的學生，將他們安置在仰光繼續升學。

病態教育環境剝奪青年人學習權益

照顧他們的過程中，我們注意到每年參加聯考的學生都落榜。初期以為是否鄉村來的學生程度不夠，後來發現連都市的克倫族學生也有此現象，這才了解緬甸教育環境的病態。因著公務人員薪資偏低，學校老師教學不力，家長被迫花錢讓孩子接受課後輔導，以致家境不夠富裕的學生無法補習，失去升學競爭力。換言之，家境決定了升學機率。

跟一些克倫族牧者們的交談中，我們知道補習和升學問題也成了克倫族教會人才斷層的難題，甚至因出國打工，迫使教會陷入了青年流失的困境。補習的現實不但摧毀孩子們的升學夢，無法改變家庭前面的道路，更是打擊教會發展的潛力。青年的學習權益被惡化的教育環境所剝奪；而這權益對他們而言，就像他們所需要的一杯涼水一般的真實。看到這些主內肢體的需要與困境，我們豈能無動於衷？

感謝讚美神，祂的恩惠是為困苦人預備的，祂垂聽困苦人的呼求（詩六十八10；詩三十四6）！當我們呼求神介入拯救時，祂感動一些基督徒教師，願意義務替有需要的學生補習。然而有需要的學生太多，需要較大的場所。我們各處探





聽詢問，沒有一個合適教學的場地。若要購地，市區寸土如金，非我們能力所及，整個計劃猶如進入了濃霧當中。

二十年前的異象，二十年後成就

某個傍晚，結束行程後的歸途中，我進入克倫族集居地區的一間教會，看見一個只搭蓋頂棚的開放空間。頓時眼睛一亮，心想「就是這裡！」。請同工詢問教會可否讓我們使用該空間建一棟樓，作為升學輔導事工用途，內含教室、圖書室、電腦室和辦公室。我先表明沒有能力購買土地，但有合作意願。



↑主任牧師歡然主持破土感恩禮拜

不久教會召開長執會議，年長主任牧師向大家說出心中一個秘密。二十年前神給他一個異象，神要賜給這間教會圖書室和教室來造就下一代。然而過去二十年裡，這個異象都沒有成就，一直到外面的弟兄主動跑來提出這個請求。大家聽了非常驚訝，原來神在二十年前已經有這項計劃。於是教會接納了我們的計劃，允許使用教會土地興建一棟三層樓，



↑大樓內含教室、圖書室、電腦室和辦公室。





一起合作推動升學輔導和教會人才培育的事工。

雖然如此，在當時的軍方政權下，教會任何建築都很難獲得通過。但是神蹟發生了！在教會通過決議後不到一個月，仰光州長為了大選，到克倫族地區拉票，進到教會來關切教會的需要。教會隨即提出我們的建築計劃，當場獲得州長親自簽字批准。我們的神是有恩典和憐憫的神！主任牧師歡然主持破土感恩禮拜，親眼看見大樓建到一半後，就安息主懷，卸下他的勞苦，讓後人接續他的異象往前行！

去年第一屆，我們先開始招收七十名學生，今年聯考成績公佈後，暫時知道有二十名學生通過聯考。這樣的結果看來似乎不太理想，但其中卻有三位來自歷年落榜的災區學生，那些熟知學生底子的教師們欣然接受這結果。我們相信，他們將在這一基準點上再繼續努力向前，我們更相信，那動了善工的神，必親自成全這工！

耶和華看見祂的百姓在埃及所受的困苦，聽見他們所發的哀聲，就拯救他們出埃及，並叫摩西將耶和華向埃及人所做的事，和在他們中間所行的神蹟，傳於子孫的耳中，好叫他們知道耶和華。（出三7、十1-2）！同樣地，願因著這項事工蒙受恩典的青年、家長、教會，也能將神在他們身上的奇妙作為傳揚開來，好叫人認識那愛世人、並願將萬物和祂獨生子一同白白地賞賜給他們的神，得著神的國（約三16；羅八32；路三20）阿們！



聚散無常、主愛不變

後來我學習調整心態，放鬆心情，
希望看見神要我看見的，
投入神要我投入的事情。
於是我感受到神以細膩的愛一路相伴，
祂顧念我們的需要，
也引導我們行在祂的心意中。

／許慧賢



↑ 慧賢、新明宣教師全家福（於思微畢業典禮）



去年八月我們在美國展開為期十個月的述職，一開始覺得日子難熬，像服兵役的人一樣——數著饅頭過日子，時常盼望能快點回到工場。然而當兵的人不該讓世務纏身，只能叫召他當兵的人喜悅。後來我學習調整心態，放鬆心情，希望看見神要我看見的，投入神要我投入的事情。於是我感受到神以細膩的愛一路相伴，祂顧念我們的需要，也引導我們行在祂的心意中。

回顧過去這段日子，我想要跟大家一起來數算神的恩典——

思雨去年九月進入大學，他很快就找到屬靈的家，並且穩定的參加聚會。他的室友是基督徒，兩人常一起禱告，一起向同學們傳福音。思雨的高中老師也從清邁回到俄亥俄州定居，他十分關心思雨的生活與課業，定期與他見面吃飯。感謝神垂聽禱告，為思雨預備了良師益友。

思微今年五月大學畢業，我們全家人出席她的畢業典禮。五月的紐約州北部通常是春寒料峭的，然而我們在Colgate那幾天幾乎都是豔陽高照，讓我這怕冷的人感受到神無微不至的看顧。思微回應神的呼召，九月份將前往波士頓的Gordon Conwell神學院就讀。在她出生以前，我就把她奉獻給神，我知道神在她生命中有特別的計畫。大學四年裏，她一直積極投入學校團契的服事，熱心帶領人認識基督，感謝神揀選她，讓她對靈魂的得救有負擔，樂意走上服事主的道路。

由於我們長年在外地宣教，很少有時間陪伴父母，在美述職期間，為了就近照顧父母，我們與新明的三姊、姊夫同





耶穌

——道路·真理·生命

住。感謝神，我們相處融洽，姊姊燒的一手好菜使我們的體重直線上升。新明的父親因為帕金森病的緣故，常常摔倒，然而神屢次保守他，沒有造成嚴重傷害。父母總是希望我們能長久陪伴他們，只是時間到了，我們還是要揮手告別，回到工場上繼續事奉主，以致於無法滿足父母的心願。

六月初，我和思微思雨一起回到清邁的家，我很高興今年暑假我們能聚在一起。然而他們停留的時間並不長，思微只待了兩星期，思雨待了一個半月，然後他們就各自前往台灣、美國。在短暫的相處裏，我察覺到他們屬靈生命的成長與改變；外面的世界有風有雨，讓他們學會了堅強與忍耐。儘管我多麼希望把他們留在身邊，然而他們已是離巢的小鳥，終究要遠走高飛。我心中雖然不捨，但是只要他們與主同行，凡事敬畏神，我也就放心了。相聚有時，分離有時，我們總要感恩，總要不斷的交託信靠。

至於活泉教會，去年我離開時她只是三歲半的幼兒，感謝上帝的信實與恩惠，保守這些小羊留在主的圈中。感謝阿隆弟兄的忠心與殷勤，他帶領弟兄姊妹走在主的道路中，如今再次回到他們當中，似乎有種彷彿未曾離開他們的感覺：還是一張張熟悉的臉孔，還是一顆顆溫柔受教的心。不過，我看到所有的孩童及青少年都長高長大不少，他們也看到我發胖的模樣，彼此都驚訝不已呢！

雖然我自己的孩子已經離家在外了，可是神給了我另外一羣屬靈的孩子。我十分寶貴他們，很希望能一直陪伴著他們；但總有一天，我必須離開他們去向主交帳，因此，趁著今日還在他們當中的時候，我願意盡心竭力的教導、栽培他





們，使他們在基督裏長大成熟、多結果子，好讓天父的心得滿足。

述職之後，懷著欣喜又戰兢的心情，我們邁入第十六年的宣教生涯。感謝神的恩典，祂呼召我們、揀選我們這樣卑微不配的人去服事主、幫助人。我們仍然需要大家的代禱，若沒有您們忠心的代禱，我們可能早已鐵羽而歸。

願以馬內利的神隨時隨事同在，願主的慈繩愛索時刻牽引看顧，願聖靈微小的聲音常常提醒叮嚀；願我們忠心良善、殷勤正直，不辜負主恩、不白佔地土，願天父的名得著一切的榮耀！



送它南回家的旅程

也許這正是它南應該在的地方，
也許因為個子和年紀都小，
或許我們以前
都忽略他心理早熟的一面……。

／倪執中



↑ 錫安之家院童、同工和短宣隊



它南是個十一歲的小男孩，在錫安之家待過四年半後無法繼續適應，就在這學期剩下不到一星期時，我親自送他回家。

追溯它南的成長背景

他來的那年七歲，受過學前教育，直接上一年級。小男生體型瘦小皮膚黝黑，有對大眼睛，標準泰北人模樣。他說喜歡跑馬拉松，以這麼瘦小的體型，讓我們懷疑當中是否有什麼問題。果然，隨著時間問題就開始浮現，迫使我們一直追蹤這孩子過去的背景。

憑著幾年來小男孩生活表現，醫生的解釋，以及同在錫安之家的兩個姊姊敘述，才約略了解家庭如何影響小男孩，並拚組出以下的故事。（通常政府機關或孤兒院不提供背景資料，除戶籍資料外，其他得自己摸索。）

這個家庭的父親打零工（或說遊手好閒，泰北男人多半如此），常偷東西和錢回家，並透過小男孩向媽媽、阿姨等大人們說謊。小男孩擅於討好人，並把父親的行為視為理所當然。

後來父親因案入獄（大多和販毒有關，一關就是三四十年，有吃喝住算是好的，多數男人在三十到四十歲間，因吸毒酗酒和憂鬱早亡者甚多），母親須外出打工，政府就代為收養這三個孩子；後來這三個孩子先後被送來錫安之家。

父親錯誤言行帶給它南的負面影響

它南很聰明，讀書寫字做事一學就會，並得到學校老師和家長讚美。受到鼓勵後，它南開始做一些他兒時學到的事情：





幫同學或朋友撒謊，開始偷些小錢花用，後來專偷鈔票，直到有一天偷了老師一千五百元現金（大約能買五十個便當的費用）。它南偷法高明，連老師都是在通報後才知道錢丟了。

老師開始從各種角度和同學口中發現事態不如想像的單純，這下子不只大人震驚，學校請了警方來做輔導和參觀少年監獄，不料它南認為這正是自己想去的的地方。於是，它南就這樣轉去兒童醫院，接受心理醫生檢查。

經過近一年的測驗和分析，終於得到結論：它南須持續接受藥物治療，以降低胡思亂想和過於偏激的行為，且藥物強度已達成人的用量。若沒吃藥，這孩子會話說不停、煞有其事，是真是假也分不清了。

也許下意識裡，它南對一般學校生活和同齡孩子的相處已乏味，這是醫生說在最初懂事時所能見到的角色模式和行為已深植他心中（他父親的角色和行為，偷東西和背地裡編故事等），醫生認為若按著錫安之家的生活模式，他尚有機會轉變，若在外面世界生活，他遲早是要違法進監獄。

政府准許它南回家

最後使我們不得不放棄的理由，是它南三天兩頭就翻牆走了（這是泰北青少年遇挫折普遍行為），每次都是趁大家忙著做事時就不見了；有幾次實在找不著只能報警協尋，最後多被義警或認識的人送回來。

當我們最後一次把它南找回來後，同工已有共識，第二日一早將他送回給政府。事實上，政府對我們每次都能把人找回來甚感佩服，因為通常翻牆走的孩子多渺無音訊。對於被要求





收回孩子一事，則百分之百諒解和配合。

正巧它南的母親收入已達最低撫養三個孩子要求，准許在本學期結束就能領孩子回家。政府在准許孩子領回前，已派人檢查房舍住所是否齊備，也和村長訪談家庭收入的大約範圍。

於是，我們的請求馬上被批准，只是請我們能否直接送它南回到在清邁的家，那是離清邁北方約一小時車程之處。一開車我就後悔這趟行程，要如何面對它南家人說明情況？路上開始下雨，在山路上行車不能分心，還沒想出頭緒就到目的地。

上帝預備最合適它南的家

它南的外婆和阿姨（母系社會多由娘家人出面繼續撫養孩子）在家等候，房子是新建的，連地都還沒長出青草，大概是為了接回這三個孩子準備。母親在曼谷打工，支持這個新家六個人（外婆阿姨母親和三個孩子）一個月基本約八千元的費用。

這是座落在山坡上的農戶，在清邁有名的清邁大山下。我站在路旁看他們（政府人員和錫安之家同工）交接，心情突然開朗：它南在這兒要向誰編故事呢，或許正好有許多鄉親要聽他說故事，遑論故事真假，在這裡總是有人願意聽、不會懷疑、不會回嘴。至於偷東西，這裡家家戶戶都沒錢，說偷不如說是拿：摘顆水果和地瓜沒人會介意，走幾公里進入大山後就沒有法律和規則，吃飽就快活過一天。也許這正是它南應該在的地方，也許因為個子和年紀都小，或許我們以前都忽略他心





理早熟的一面。

錫安之家也曾有過因孩子生活無法適應而送返原居地，大多是缺乏完整學前教育，體型和年紀都遠超過它南；只是萬沒想到它南這麼丁點大就已經如此。更或許，生活在這種鄉村環境中，它南不吃藥也無礙。這裡沒有圍牆、沒有書本、沒有規則，一切都順其自然，他外婆看在眼裡反而更高興。我們一行幾人正試圖向他家人解釋生活和用藥，我笑笑說不用了，一切都很好，想不吃藥也可以，此外就什麼都沒說了。

回程路上山區仍然下雨，我心情比較輕鬆，也開始欣賞雨中山林美景，想起一部電影，敘述一位美國海軍陸戰隊軍官護送一位海外陣亡少年二等兵遺體返鄉，一路上滿懷憂慮不知要如何面對少年的父母和親人。誰知原來少年二等兵村子裡的年輕人都以當海軍陸戰隊為榮，這位軍官終於也認識了這位陌生少年二等兵過去的生活和驕傲。雖然心裡悲傷仍在，但浮現一絲絲安慰，感謝主。



-
- 註：謝謝代禱，小男生它南最後由他的母親將姐弟三人一起領回山下鄉村定居，相信這是上帝最好的安排了。（倪執中主任 2012/10/25）





上帝的道， 世上的光

在聖經翻譯的事奉，
十五年能做的真的很有限，
因此國璋必須開始思考，
若上帝憐憫，再一個十五年該做的是什麼，
國璋也問自己，在興起下一代同工的事上
該做的又是什麼。

／彭國璋、王聿潔



↑ 國璋牧師全家福



研讀本工作近況

首先，要為研讀本持續有經費與進度感謝主。去年年底，聖經公會的研讀本系列增加了兩本新成員：路得記與約翰一二三書（約翰書信），使已出版的分冊累積為四冊。由於從第二單行本起採用新版面設計，為讓整個系列一致，我們準備在加拉太書單行本第一刷售罄後，以新版面來出版。為此今年上半年工作小組重讀加拉太書的內容並加以增修，以符合後來幾本的出版原則，目前加拉太書增修版本已在排版中，希望於年底前問世。

在新的分冊方面，創世記正在出版前最後一次重讀，在八月審閱會議結束時，僅剩下約瑟的部分需讀過，小組預備透過遠距方式完成。這本創世記將有逾90張的圖片、照片和地圖，以及為數不少的短文，非常值得期待。此外，歌羅西書與腓利門書也已接近尾聲，我們希望這個單行本能趕在年底付梓。

研讀本的工作今年另一重大發展，是展開網路搶鮮版的製作，預計明年網路上能有免費使用的網頁版研讀本問世，這是在原有計畫之外。這個發展特別要感謝文聰、琪芳夫婦的穿針引線，使國瑋今年有機會與台大團契學長姊見面，得到他們的支持開始網路版製作。在大學畢業二、三十年後，能以這樣的方式重新同同事奉，實在感恩上帝奇妙的帶領。

聖經翻譯事奉的人才培養和傳承

今年是國瑋在聖經公會事奉的第十五年，若上帝帶領讓國瑋最終能在這事奉崗位上退休，這段旅程已走了近一半。在聖





經翻譯的事奉，十五年能做的真的很有限，因此國瑋必須開始思考，若上帝憐憫，再一個十五年該做的是什麼，國瑋也問自己，在興起下一代同工的事上該做的又是什麼。

在研讀本年輕同工中不乏有潛力深造的，這些年安排有人出去完成神碩學習，並回來繼續事奉；今年推薦另外一位去攻讀新約博士，未來一兩年會陸續安排另兩位去攻讀聖經研究博士。聖經人才的培育不易，攻讀博士是漫長的過程，而拿到學位到成為成熟的學者，至少還需十年時間。為此，國瑋深切禱告，當自己從崗位上退下時，能看到更多優秀成熟的學者參與聖經學術與聖經翻譯的事奉。

然而，安排團隊裡優秀幹練的同工去攻讀學位，自然會產生人力調配問題，原本研讀本計畫的人力已非常精簡，因此勢必要再找尋新一批合適的年輕同工。感謝主，目前已有新同工加入，但我們需要至少再多兩到三位，請弟兄姊妹為有合適的人選代禱，讓計畫的進度不致受到影響。

協助聖經公會進行推介和募款

隨著一本本研讀本的出版，今年七月起，國瑋開始協助台灣聖經公會進行推介與募款工作。國瑋身為計畫主編，是最了解這個計畫的人，協助推介與募款自然責無旁貸，而到這個計畫全部完成，前頭約還有十年要走，因此持續的推介與募款，讓弟兄姊妹廣為使用，並持續以奉獻支持，是非常必要的。但這類活動確實增加國瑋不少工作量，也打破多年來心中對信友堂的承諾。

從一九九七年自英國回台，國瑋心中承諾，只要人在台灣





的日子，主日基本上都會在信友堂聚會和事奉，甚至過去六年搬離台北後，仍守著心中這承諾。但為了研讀本的推介與募款，爾後回台週末與弟兄姊妹見面的時間將減少許多，雖然見面的機會少了，但我們相信弟兄姊妹為我們的代禱不會減少，各位的禱告是我們事奉很重要的支持。

家人的代禱需要

聿潔持續投入紐約勵馨關懷家暴受害者的服事，並中文學校的教學；此外，聿潔積極關心本地不同教會婦女的工作，為此經常早出晚歸，請為聿潔有好的體力與靈力仰望。國璋目前的出差比從前更頻繁，離開家的時間也長，聿潔如何兼顧家庭與事奉，非常需要弟兄姊妹以禱告支持。

予昕明年將上大學，此地大學申請過程複雜，對我們全家來說都是全新經驗。因此特別需要弟兄姊妹禱告托住，讓上帝帶領予昕到適合她的學習環境，同時預備她成為有能力幫助別人的人。

若晞今年九月進入高中，請為她禱告，對主有更多的認識與經歷，在每一天善盡本分學習，並實踐所信。

今年暑假我們全家回台一個多月，聿潔、予昕、若晞能與闊別多年的弟兄姊妹見面，有靈裡相通的機會，同時參與教會不同的事奉。此外，國璋和聿潔能和一些弟兄姊妹一同前往土耳其，追尋保羅的步履，上帝的恩典實在豐富。我們如今已回到紐約，這些美好的回憶將繼續鼓勵我們在異地的事奉。

主裡彼此記念

國璋、聿潔、予昕、若晞於紐約 





深深的陪伴是我最喜愛的服事

病人漸漸從落寞中帶出希望的眼神，
展露出心中的喜樂和盼望。
雖然她仍要面對癌末的折磨，
話語中卻比較有感恩的心。

／楊清安



↑ 清安牧師與家人



能為我唱詩歌嗎？

第一次見到她時，就知道是癌末，臉上罩著呼吸器，先生與二位女兒在床旁無言以對，好像在等醫師宣判的那一刻，病房中充滿了凝結的氣氛。

第二次去看她時，看護說：「病人是從台北轉回來台東暫住幾天，過幾天就會回去。」；似乎在提醒我，不必多費神去關心她。但她一看到我，顯露出想與我對話的意圖，用力拿下臉上的呼吸罩，知道我是院牧時，盡她所能說：「我好喜歡聽詩歌，能不能幫我找詩歌？」我拿起病床邊基甸會送的聖經，裡面就有一首〈奇異恩典〉，很認真地陪她唱完整首，看到她眼眶泛著淚水。之後，每次去探訪她時，總少不了為她唱首詩歌，再為她禱告。

之後，病人沒有如家屬所言轉院回台北，而是繼續住院。有天問了看護，才知她不是看護，而是病人的妹妹，因沒人照顧病人才來幫忙。從妹妹的敘述中才瞭解，常來病房的中年男子，就是她的丈夫，在台東工作，為了就近照顧才把病人轉回台東，但因生意忙碌，很少出現在病房；可以確定病人會在本院繼續接受安寧療護。

某天病人精神較好，照例陪她唱詩歌，她主動與我分享：「三年前我在台大醫院接受化療時，醫院祈禱室的義工來探訪，陪我讀聖經，使我漸漸明白福音真理，我就受洗成為基督徒。那時起就喜愛祈禱室的義工為我唱詩歌，所以才會請牧師為我唱詩歌，現在我很高興醫院的義工每週三也都會來病房唱詩歌。病人漸漸從落寞中帶出希望的眼神，展露出心中的喜樂和盼望。雖然她仍要面對癌末的折磨，話語中





卻比較有感恩的心。

詩歌安慰家屬失去親人的悲傷

隨著病況發展，她漸漸陷入昏迷，我每次到病房探訪時仍會為她唱詩歌，有時也會請旁邊的家人一起唱。到臨終前幾天，孩子們回台北上學，出現的都是請來的看護，少了家人陪伴，病人只能孤獨的與病魔搏鬥，在禱告中常常祈求上主，早日解除她身上的痛苦。

那天踏入病房，身旁的先生說：「可能過不了今天了。」床邊的呼吸器加足馬力幫助她呼吸，當我握著她浮腫的手，為她禱告後，一直希望能有個CD player 來播放詩歌。很可惜，回到辦公室當下卻找不到放詩歌的機器，只好把詩歌的CD片拿到病房，請她的家人想辦法找個機器來播放。看到一臉茫然的先生與二位不知所措的女兒，我心中只有一個禱告，期待他們能為她盡上一份力量，讓這些詩歌真的可以陪伴她走完最後一程。

隔幾天她的先生來辦公室，手上拿了那片詩歌CD要還我，先生說：「內人過世那天，這些詩歌陪伴她，她很安詳的走了。原本要請牧師為她做追思禮拜，但因牧師公出，後來請台東教會的牧師代替，這些詩歌在治喪期間給我們家人很大的安慰。」此時，心中向神獻上感恩，感謝神把這位遠離神的姊妹再次召回，感謝神帶領姊妹平安的回到天家，感謝神讓這些詩歌成為眾人心中的安慰。

這是最喜愛的服事，深深的陪伴，讓主的愛溫暖每個病人的心。



華人宣教師，
你在那裡？

經過不斷禱告，尋求神的旨意，
神給我出乎意外的平安，
焦點不在於我能不能，而是祂無所不能。
是神要興起更多澳洲華人到世界各地去服事祂，
使祂的名在萬國中被高舉。

／柯淑芬



↑ 淑芬宣教師在澳洲雪梨SIM國際事工差會



去年六月底，正式開始在澳洲國際事工差會（SIM）雪梨地區展開宣教動員的服事，這事工的目標是，盼望能差派更多華裔（以英文為母語的華人）走上宣教的道路。

澳洲是在物質上蒙受極大祝福、但靈裡卻十分貧瘠的國家，對宣教工作的參與，支持差派宣教師的程度遠不及美國、加拿大、英國、德國等其他西方國家。

過去這些年間，在我所服事的肯亞西部地區，不曾遇見另一位華人宣教師。然而，華人腳蹤遍佈世界各個角落，即使在今天仍有幾十萬華人，為了生活離鄉背井，散落在許多非洲國家。但華人的宣教師在那裡呢？

當澳洲國際事工差會有這樣的異象和看見，邀請我來參與華人宣教動員服事。我微弱的信心不斷的出現幾個大問號：我能勝任這事工嗎？我能適應澳洲的生活嗎？我能有足夠的生活費支持嗎？（雪梨生活費相當高）教會能認同宣教動員事工的重要性而繼續配搭嗎？

經過不斷禱告，尋求神的旨意，神給我出乎意外的平安，焦點不在於我能不能，而是祂無所不能。是神要興起更多澳洲華人到世界各地去服事祂，使祂的名在萬國中被高舉。

雪梨的華人教會約有二百間，但差派去海外宣教的華裔人數屈指可數；這些海外華裔宣教師百分之九十都在亞洲，其中百分之五十都在台灣服事。但全世界還有多少的未得之民從未聽聞福音，誰來向他們傳福音呢？這是神給我的負擔：在我宣教生涯的不同季節裡，此刻是耕耘宣教種子。

澳洲教會對宣教的反應普遍冷淡，財政上對宣教師的支





持意願不高，對宣教師的呼召及裝備認知有限。這都是我在宣教推動事工上面臨的挑戰。

這一年來的服事，主要是參與不同的宣教特會，在宣教主日證道，陪伴指導那些有心奉獻，走上宣教道路的弟兄姊妹。

過去這一年，

1. 已個別幫助差派十位短宣參與者（一個月到一年之內的短宣）。
2. 幫助差派一支華裔青年短宣隊去納米比亞兩星期。
3. 宣教輔導三位預備走長宣道路的神學生。
4. 在七個教會的宣教主日證道。
5. 在雪梨的母會（KirkPlace），積極參與接待和跟進新人的教會服事。





信徒千里遠， 靈命半尺深

眼前所見的祖魯教會，
不論崇拜或各樣聚會，總是從亂中尋找次序，
我們就得在其中學習更多的交託、放下焦慮，
學習享受神在不同文化中的創造。

／莊育靖、張佳雯



↑ 育靖、佳雯和揚揚、妍妍



↑ 育靖和祖魯牧師、長老同工們

進入跨文化的宣教工場快滿兩年，回首來時路，心裡充滿著感恩和感動。過去一年，我們全家已經能比第一年更為自在地「生活」在南非這塊土地，逐漸習慣這裡沒有太多選擇的食物，溫差大的氣候型態，貧富差距大卻毗鄰左右的生活環境，以及圍繞身邊都是一片「黑」的朋友。總而言之，就是讓自己盡可能完全浸泡在跨文化的氛圍中。

感恩孩子適應順遂

感謝主的恩典，在家庭的安頓上，孩子們在學校的適應、語言的轉換，確如前人所分享，孩子的適應力比我們大人還要快。揚揚的老師對我們說，第一年她鼓勵揚揚多說話，第二年則是覺得揚揚話太多了！其次，神感動幾位印度朋友——教會長老、執事等，成為我們在地關顧者，我們經常彼此串門子、探訪，提供我們在生活、事奉及情感分享的去處。

此外，在語言學習上，神也為我們在不同階段預備不同老師，目前雖然仍有些文法問題，我們已能說比較長的句子，能寫下一篇數行的小故事，每到賣場、餐廳、教會、加油站等等，我們都會強迫自己用祖魯語來問候、把語言「用」出來。所以，一些基本生活會話，如：自我介紹、從哪裡、住哪裡、做什麼、幾個小孩等等，都可以自然上口，回頭再想想，哇！我們現在正在說「土語」耶！都覺得神的恩典真是太奇妙了！

文化衝擊中的種種學習

感恩之餘，我們承認仍有些文化差異的衝擊，不是短時間



就能完全適應，而這些也正是我們需要花時間去挖掘形成原因和背景去理解的。例如，祖魯弟兄姊妹很喜歡聚會，今天參加佈道會、明天參加敬拜特會、後天到教會參加禱告會，每個人都表現地非常敬虔和愛主，敬拜、唱詩歌時，音響開到最大、手足舞蹈，盡情地敬拜；禱告時，則盡全力的嘶吼和呼喊，真是轟轟烈烈！此外，幾乎每位弟兄姊妹都很能分享，一站起來就講得頭頭是道；只是當我們鼓勵他們一年讀聖經一遍時，他們會開口說：「太難了！」當祖魯牧師邀請他們委身服事時，願意的人又是那麼少！

提到教會管理，祖魯教會也是一絕！也許是自己的特質及過去經驗的包袱影響，傾向做計畫、事先安排、通知、演練、以及分工合作。但是，眼前所見的祖魯教會，不論崇拜或各樣聚會，總是從亂中尋找次序，我們就得在其中學習更多的交託、放下焦慮，學習享受神在不同文化中的創造。誠實地說，這個過程有點難熬，有時還會落入論斷和批評中，真是求主憐憫。於是，常常提醒自己欣賞神的創造，在文化的表現上是「不同」，而不是「對和錯」！

總的來說，過去聽宣教師分享非洲福音景況是「信徒千里遠，靈命半尺深」，如今自己親身觀察，真的是一點都沒有錯！信仰的深度和對聖經真理的認識，還待有更多的教導訓練、以及生根建造！這也正是神賜給我們的負擔！



往來的身影

我在這裡，是個學生，
學習印地語和印度文化；
是個基督徒，能自由分享我所跟隨的耶穌，
請為我禱告，願更自在地成為這風景的一部分，
也更壯膽成為這地的鹽與光。

／陳品竹



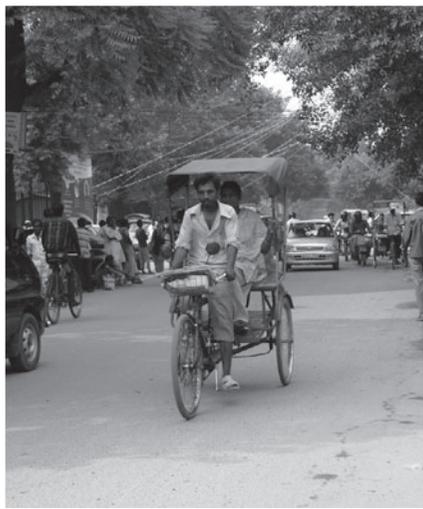
↑ 品竹宣教師在印地語教會分享見證



抵達印度剛滿月，也進入規律的生活軌道，就是每天上學學印地語、傍晚回家上家教。慣例的生活中也有了常見的身影，以下是些許的人物素描：

三輪車車伕

每天早上出門，幾輛人力三輪車（cycle recsha，腳踏車後面接一個車廂）就會迎上來，很容易就會對上車伕眼睛，有時



↑人力三輪車

詢問、有時懇求：「你要搭車嗎？」下午回家，一出車站，猝不及防，對上的又是一雙詢問的眼神，那是在車站門口排隊的車伕，搖頭拒絕一位，沿路往前，又是一雙接一雙眼睛，除非低頭避過，就要一個個搖頭拒絕，過程也不能微笑，因為那樣不莊重。

我住在熱鬧的市集旁，距離車站不遠，每天都走一段路去搭車上學。市集與車站間是招攬客人的黃金地段，轉悠載客的三輪車也成了日常風景。三輪車車伕穿著一襲簡單衣褲，

跑一趟車十來分鐘，要價20盧比，他們多半住在橋下的貧民窟，或全家窩在一個小房間內。

在我眼裡，他們載著胖大男人、兩三個女人，費力踩踏板，常覺不忍；在一些車伕眼裡，我倒是肥羊一隻，漫天叫價，不可思議。一次趕路到車站，搭了一個年輕孩子的車，大概十七、八歲年紀，下車時給他20元，他彷彿受了大委屈，比



手畫腳說這路程應該是30元，我看看他，只覺無言，就給了他。大概討到了好處，很開心，後來幾次在路上遇到，總是開心又積極地招我上車……。其實不只是他們，機動車司機、賣菜攤販、裁縫師傅……看到我往往自動哄抬價格，我一向不擅殺價，在這裡，討價還價倒是日常會話的基礎。

「Church Road！」（我所住的街道名稱）

「Achha，Pachas！」（好，50元）

「Pachas!? Ne~」（50元？不不~然後轉身走人）

「Madam! Kidne?」（追上來~女士，那你要多少？）

「Bis!」（二十）「Chalis~」（四十）

「Ne~Bis!」（不，二十）「Dis~」（三十）

「Tik~」（OK）

葡萄園外的工人們

出了巷子，塵沙滿天的路旁，總有一群男人，或蹲或站，面前一個袋子，裝著油漆刷、鋸子……，等著工作上門。漫長等待中，他們或發呆、或閒扯、或觀賞我



↑ 葡萄園外的工人們

這外國女人。下午回來，總有人仍在那裡，我很好奇，他們就這樣等了一天？他們讓我想到葡萄園工人的比喻，想到經



上說，從清晨到下午，家主四次出去招呼，就也體會，家主要不是太閒，就是何等地殷切留意，要把這些人招進園裡，主動施恩。

婦女們

進了車站，進了女性保留車廂，又是另一群人（在這裡，裁縫是男人、菜販是男人、理髮師是男人、搭車的也多半是男人，為了保護女性不用跟男性擠，總有一個保留車廂）。許多年輕女性捧著大學原文課本、英文小說，或低頭把玩手机，他們鮮少穿著傳統服裝，看到我拿著單字本背小黃瓜、馬鈴薯、桌子、椅子之類的，覺得有趣，有時也幫我糾正發音。



↑ 黃昏市場

放學回家，讀一點書，家教撒爾瑪就來了。撒爾瑪是穆斯林，父親早早過世，身為長女，要賺錢養活一家六口，除了當小學老師，上學前、下課後也兼家教賺錢，最近她婚事近了，除了憂慮家人往後的生活，也得自己籌措大筆嫁妝，壓力大而身體疲倦。

送走了撒爾瑪，和室友卡洛琳弄完晚餐，再處理瑣事、讀一點書，就要準備休息了。但還有一位，我要把我所見的，我自以為是的理解與憐憫，都呈奉在祂面前，問道：「你怎麼



看？」這問題，我還在問，只略略明白：

辛苦的車伕是貪便宜者；被騙的肥羊（我）是既得利益者；不管是車伕、乘客、養活一家的撒爾瑪、葡萄園外的工人們，都是罪人，都要承認自己的罪，要悔改，要到主那裡來得生命。

請為我們這些往來行走的基督徒禱告，願我們在行路、搭車、討價還價間，顯出裡面的耶穌、那總與我們同在的救主。

美好的榜樣

室友卡洛琳常向我顯出這樣的榜樣。有天，家教撒爾瑪要離開時，看來疲憊，卡洛琳把她叫住，說她需要休息，要有一個早上的休息，不然會崩潰；撒爾瑪承認是，但結婚很貴、家人要仰賴她，她怎能休息？

卡洛琳問：「你的生命是屬於誰的？」撒爾瑪沒有說話。

卡洛琳說：「我知道你有很多壓力，很多責任，但你的生命是屬於上帝的，上帝用六天創造世界，第七天休息，向我們顯示我們也要休息，我們的生命意義不在於工作，在於到上帝面前，活出他要我們的意義與目標。你忙碌工作，卻失去生命的意義。」

撒爾瑪承認，說她會想想。我們奉以撒（耶穌）的名為她禱告。

我在這裡，是個學生，學習印地語和印度文化；是個基督徒，能自由分享我所跟隨的耶穌，請為我禱告，願更自在地成為這風景的一部分，也更壯膽成為這地的鹽與光。





禾場上所經歷的文化衝擊

慢慢地，我學會求主幫助我
去欣賞他們的行為文化，
並求主保守我的心，
使我在不同文化處境中沒有自以為是的優越感，
也不要因為生存而漸漸的變了一個人，
求主幫助我在善事上有討主喜悅的勇氣。

／晨曦

來到宣教禾場，我受到文化震撼，有人也許會說這是「文化衝擊」；衝擊也好，震撼也好，都是環境帶給我的感受。其中最主要的原因，是我個人有著既定「合理」或「不合理」的標準，帶著它們進入宣教禾場，問題就跟著出現。

我覺得不合理的事，對本地人來說，它就是合理。某天我請兩個搬運工把重物搬到住處，談好價錢，當東西搬到上不上、下不下時，這兩名工人突然向我索取高一倍的工錢，其中一人說，若我不從，則丟下我和東西即刻離去。我看著他們，向他們說：「有





這樣做人的嗎？」工人理直氣壯的說了一串似理非理的話，我雖不認同，終究還是不得不付比原先議好更高的工錢，使我的東西能順利入屋。

我覺得用手段把價錢拉高是不合理，但工人卻覺得這是合理的謀生之道。這些「合理」、「不合理」的事在生活裡天天上演，很多時候我累到沒力氣去講道理，即便講了也遭白眼以對。慢慢地，我學會求主幫助我去欣賞他們的行為文化，並求主保守我的心，使我在不同文化處境中沒有自以為是的優越感，也不要因為生存而漸漸的變了一個人，求主幫助我在善事上有討主喜悅的勇氣。

若以順利或不順利來看神的帶領，那我真要懷疑呼召在哪裡了。萬事起頭難，初入寶地，我像傻瓜般到處問東問西、找答案，冤枉路走了不少，頻遭白眼。每天努力學習另一套生活系統，即便早已預知會經歷很多不容易之處，但真正走上這些過程還是不容易。寫這封信時，我還在為安頓之處努力，好在已有了窩，我相信這窩會愈來愈好用。雖多繞了一些路、遭人白眼，但也辦好幾件事。感謝上帝！

即便經歷了禾場上的文化衝擊，我在這裡，看著這些人，明白神愛他們；對神、對我來說，他們並不是陌生的路人，我雖還沒能做什麼，真實的接觸卻讓我禱告之心愈發熱切了。





二〇一三年信友堂支持的福音事工及機構

支持事工

保羅事工

支持偏遠或貧困的傳道人
參與偏遠或資源缺乏教會的事奉

宣教事工

遊民事工（活水泉教會）
福音戒毒事工（晨曦會）
媒體宣教事工（佳音電台、好消息頻道）
職場與專業宣教事工（護福）
鄉村福音事工（褒忠福音中心）
新移民福音事工（蒙福之家）
宣教動員事工（聯合差傳促進會）
東南亞事工
歐華事工
錫安之家

宣教機構

海外基督使團（OMF）
遠東福音會（FEBC）
中華威克理夫翻譯會（WBT）
台灣福音動員會（OM）
國際事工差會（SIM）

神學院

中華福音神學院
台灣浸信會神學院
中華信義神學院
聖光神學院
玉山神學院



我們跟隨耶穌——信友堂上楓教會短宣

這群孩子發現在他們的生活環境之外，原來有著完全截然不同的生命態度與生活方式，能讓生命如此的充滿希望與真愛，這樣的生命令孩子們羨慕不已，更激發他們想要學習與效法的動力。孩子們說：「我以後也要像他們一樣讀大學、愛耶穌」。

／保羅事工教會 吳俊璋傳道



↑ 俊璋傳道全家福

「我們跟隨耶穌……就像馬太、彼得、約翰……」教會樓上、樓下，孩童們開心的唱歌和跳舞。雖然兒童夏令營已結束了好一陣子，孩子們傳唱的歌聲仍在我心裡迴盪。

「我們跟隨耶穌」是信友堂短宣隊在兒童夏令營所教唱的詩歌，這首詩歌儼然成為小朋友天天掛在嘴邊、朗朗上口的順口歌。每當小朋友提及兒童夏令營的歡樂時光，以及短宣隊的大哥哥、大姊姊們時，好像有著說不完的回憶，有的小朋友還說：「我以後也要像他們一樣讀大學、愛耶穌。」

參加夏令營的孩子多半是教會弱勢家庭免費課輔班的孩



↑ 信友堂短宣隊



子，大多數孩子的原生家庭有許多問題，其中不乏父母離異、經商失敗、隔代教養等狀況。比較正面積極、負責任的家長，成天努力工作賺錢養家、償還債務，早出晚歸根本沒空陪伴孩子；比較委靡的家長則意志消沈，習慣借酒澆愁，管教孩子不是打就是罵、三字常掛嘴邊。父母的形象在孩子心中摧殘殆盡，父母的權柄早已蕩然無存。父母沒時間管孩子、也放任不管，學校的老師則完全管不動。學校課業、生活常規、家庭作息幾乎是亂七八糟。

在這些孩子的成長環境中找不到能讓他們學習效法的榜樣，也沒有值得他們敬重的長輩。孩子們每天放學後，只要能把功課寫完，回家不被打罵，隔天到校能交得出作業，就是很好的事，別提對未來有希望與夢想！

感謝神！信友堂短宣隊四天的兒童夏令營，給這些從未參加過教會營會的孩子一個特別且難忘的暑假。孩子們不僅在營會中歡喜快樂的唱歌、跳舞、聆聽聖經故事，這四天裡他們的心中經歷很不一樣的衝擊。這群孩子發現在他們的生活環境之外，原來有著完全截然不同的生命態度與生活方式，能讓生命如此的充滿希望與真愛，這樣的生命令孩子們羨慕不已，更激發他們想要學習與效法的動力。孩子們說：「我以後也要像他們一樣讀大學、愛耶穌。」

耶穌說：「我給你們作了榜樣，叫你們照著我向你們所做的去做。」（約十三15）短宣隊的大哥哥、大姊姊已留給他們最好的「榜樣」，深信這榜樣將會是這些孩子生命裡最大的祝福。



2012年信友堂短宣隊總表

宣教團契

短宣隊梯次	配搭教會	時間	領隊/參與人次	服事對象
泰北短宣	泰北 伯特利神學院 芒崗浸信會	2/27-3/5 為期8天 第3年差派 短宣隊	潘蘭馨傳道 5人參與	神學生、 芒崗浸信會 會友
緬甸 短宣體驗	臘戍基督之家	7/30-8/6 為期8天 第2年差派 短宣隊到 緬甸 今年首次 到臘戍	潘蘭馨傳道 5人參與	該教會兒主 師資，以青 少年為主， 約20人；其 次為當地未 信主兒童， 約80人
非洲 短宣體驗	坦尚尼亞SIM	9/22-10/7 為期16天 第3年差派 短宣隊	藍婉淑姊妹 3人參與	孩童 村落居民 青少年 成人 師母 兒主老師



(依團契、出發時間排列)

／宣教事工部製表

三

服事方向與內容	感恩與突破
<p>主要服事為教導伯特利神學院文憑科學生「歸納式查經法」，並配合學院安排到週邊教會分享見證。</p> <p>週末於芒崗浸信會帶領青少團契、在婦女會和禱告會分享、主日帶領兒童主日學、主日崇拜證道、見證、詩歌等。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.團員們在服事經驗有許多突破，有許多第一次嘗試的服事，包括兩個主日的證道是由隊員負責，他們表現不俗。 2.有隊員在短宣中確立長宣的心志，目前正積極尋求長宣的帶領，感恩與榮耀都歸給神。
<p>主要為4天的兒主師資訓練；週六早上到教會拓植的佈道所進行兒童佈道會，以「人體無字書」方式來佈道。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.此次服事帶給臘戌基督之家的兒主老師很多新的想法和衝擊，挑旺他們成為「合神心意的兒主老師」之心志，為此感恩。 2.兒童佈道會約有90%的學生決志，也有一些孩子願意進入教會參加兒童主日學，感謝主。
<ol style="list-style-type: none"> 1.兒童戶外聖經信息與活動 2.村落外展佈道 3.村落社區手工蠟燭製作和信息分享課程 4.中學生和青少團契分享 5.兒主師資訓練和師母團契分享 6.家訪未信主穆斯林婦女和教會姊妹 7.學習當地文化和生活 8.了解國際差會和宣教師在當地的事工運作與福音策略 	<ol style="list-style-type: none"> 1.基於去年經驗，今年在穆斯林社區課程操作有些調整，參與良好，信息得以完整傳遞！ 2.村落佈道，居民專心傾聽，友善回應；當中有第一次聽聞耶穌救恩的居民 3.有機會進入當地信主和未信主者家中分享福音，彼此勸勉！ 4.經歷前方後方齊心禱告，神滿滿奇妙帶領保守



雅斤團契

短宣隊梯次	配搭教會	時間	領隊/參與人次	服事對象
台東短宣	台東老人日托站（分2小隊： 1.富豐、富崗； 2.知本、建農）	8/19-25 為期7天 第7年差派 短宣隊 雅斤團契 自第4年開始參與	潘信源夫婦 21人參與 因颱風影響提前於8/22下午回台北	台東4個老人日托站，共170位長輩，包含建農日托站11位身障人士。 下午探訪居住偏遠、獨居和重症在家，無法去日托站的長輩。

◎ 雅斤團契回應當地呼聲和感動，將於12/26-29由陳宏、梁育強弟兄領隊共12人，將再次前往花蓮配搭一粒麥子基金會台東富豐/富岡、知本/建農老人日托站短宣。

嗎哪團契

短宣隊梯次	配搭教會	時間	領隊/參與人次	服事對象
泰北短宣體驗	大谷地華人村 清邁錫安之家	1/26-2/1 為期7天 第4年差派 短宣隊	黃明明執事 8人參與	錫安之家院童/同工，大谷地主恩之家院童/恩惠中小學學童/教會兒童、青少年、成人、家庭，Compassion學童等，每場約60-200人。



服事方向與內容

與台東基督教醫院所屬「一粒麥子基金會」同工，從照顧老人社區型老人日托關懷站，前往4個不同性質的老人日托關懷站（富豐、富岡、知本、建農）。期盼每位長輩不僅活得健康長壽，更希望「活到老、活得好」。上午安排一系列活動：量血壓、詩歌歡唱、讚美操、福音魔術、見證、金句遊戲、短劇+見證、有獎徵答和手工時間。短宣隊此次重任是讓已信主長輩，信心更加堅定、靈裡喜樂，傳福音給未信主的長輩。

感恩與突破

- 1.感恩去年起連續兩年一次有2隊的服事。
- 2.今年是第一次服事身障人士，是一大挑戰。
- 3.很多短宣隊同工從沒有上台表演短劇的經驗，但他們願意委身、擺上自己，在短時間的密集培訓中突破心中憂慮。其中，因地區文化需要，以國、台語夾雜來生動活潑演出福音短劇。
- 4.因當地喝酒文化造成家暴等嚴重問題。本梯次擬出新劇本〈破碎的心〉，演出贏得長輩回應。
- 5.因颱風來襲，短宣隊在8/22中午完成當日的日托站服事，提早回台北；雖有臨時調整，但這是短宣常需面對的狀況，求主繼續在短宣隊同工生命中點燃對宣教的熱情。

服事方向與內容

以「更認識耶穌」來安排聚會內容，有詩歌敬拜、活動或手工、影片欣賞、見證分享、感恩聚會、講道等。

- 1.（錫安之家/主恩之家院童/Compassion學童）培靈聚會/恩惠中小學青少佈道會。
- 2.大谷地教會兒童/青少/成人主日學/家庭聚會。
- 3.參訪邊龍華人教會
- 4.拜會宣教師和宣教機構（OMF和香港中福團）。
- 5.錫安之家同工感恩分享聚會。

感恩與突破

- 1.不受身體軟弱影響，有健康來服事；路程平安順利；說英語的也能跨越語言障礙參與服事。
- 2.服事型態和人數與過往不同，在差異和資源不足下能同心合意配搭，盡心服事，信靠神，並帶領青少決志和委身跟隨主。
- 3.更體會福音的需要，看見上帝奇妙信實的作為，傳道者的委身，事奉心志被挑望。



嗎哪團契

短宣隊梯次	配搭教會	時間	領隊/參與人次	服事對象
大肚短宣 第一梯 第二梯	台中 大肚豐盛教會 (保羅事工教會)	7/20-22 為期3天 8/24-26 為期3天 因颱風影響延 於8/25出發， 陳端恩執事 9/29前往補課 第4年差派短 宣隊	陳端恩執事 第一梯： 5人參與 第二梯： 5人參與	第一梯：培訓教 會內弟兄姊妹， 以家庭為主 第二梯：培訓教 會內弟兄姊妹， 包含成人、青 少、兒童



信友團契

短宣隊梯次	配搭教會	時間	領隊/參與人次	服事對象
東勢短宣 第一梯 第二梯	東勢 基督的教會 (保羅事工教會)	7/6-8 為期3天 9/7-9 為期3天 第1年差派短 宣隊	許帆姊妹 第一梯： 7人參與 第二梯： 8人參與	青少年





服事方向與內容

第一梯：透過家庭成員分別時間來「建立家庭祭壇」，藉著禱告、讀經、讚美和祈求，明白自己在家庭中所扮演的角色和責任，成就神在每個人身上的計畫。

第二梯：增加弟兄姊妹靈命深度和更多對神的認識；學習當帶領者，與人分享神的話語，幫助慕道友開始讀經。

感恩與突破

1. 幫助弟兄姊妹了解如何建立家庭祭壇、一對一查經；並開始委身實際行動。
2. 短宣的培訓課程多會安排學員分享互動，此舉增進學員間親子、夫妻關係的了解。
3. 連續4年的配搭服事，與豐盛教會的情誼深厚，看到神這些年在他們身上的工作，份外激勵短宣隊員。

服事方向與內容

1. 於既定團契聚會時間帶領一次完整流程
2. 透過遊戲、出遊及愛宴建立關係
3. 青少年家庭探訪
4. 聖經故事課程
5. 體驗課程
6. 個人陪談
7. 主日崇拜見證、與青少年一同獻詩

感恩與突破

1. 得見弱勢族群在現實面的受限不能阻隔耶穌的愛，且發現社青的特質蒙主使用，體會五餅二魚的恩典。
2. 短宣使隊員經歷到世界上的成功守則和屬靈的信心是截然不同的，一個是靠自己勞苦；一個是在信心中輕鬆喜樂倚靠神。



青年團契

短宣隊梯次	配搭教會	時間	領隊/參與人次	服事對象
桃園 高遠短宣	高遠教會 (保羅事工教會)	1/29-2/3 為期5天 第1年差派短 宣隊	蔡秉錡弟兄 12人參與	青少年/少年/兒 童(國高中生為 主;與少數國小 高年級生)
泰北短宣 錫安之家	泰北清邁 錫安之家 大谷地 基督教會 邊隆 華人基督教會	7/4-8/1 為期29天 第4年差派短 宣隊	何佳玲姊妹 7人參與 與在錫安之家 實習的神學生 蔡少淨姊妹配 搭一同服事	1.錫安之家孩童 2.大谷地基督教 會會友、主恩之 家兒童及學青、 恩惠中小學學生 3.邊隆基督教會 會友、社區居 民、青少團契
台東 桃源短宣	台東巴喜告 長老教會	7/19-28 為期10天 第1年差派短 宣隊	謝如珍姊妹 徐宗琦傳道 16人參與	孩童 青少年



服事方向與內容

感恩與突破

1. 青少年課程，主題：神的名
2. 探訪部落當地居民

1. 與青少年建立更深的情誼，透過神的名讓當地青少年更認識上帝是怎樣一位神。
2. 透過探訪讓本堂青年更了解部落狀況，有看到相當困難的處境，但也看到弟兄姊妹對神的信心，對青年們有非常大的激勵。

1. 錫安之家：課輔（中文、英文、數學），才藝教學；主日崇拜講道。
2. 大谷地：教會：探訪、青少年主日學、主日崇拜領詩和講道。主恩之家：晚禱、青年團契、課輔。恩惠中小學（華文學校）：英語和聖經教學
3. 邊隆教會：探訪、研經培靈會、社區音樂佈道會、才藝教學、青少年團契、主日崇拜領詩和講道。

1. 今年行程在出發前從一行8人調整為二行4人。原來在台擬定的服事計畫與角色全部重來。大谷地適逢期中考週，讓組員有更多時間適應和預備。離開前，隊員與當地學青建立美好關係。
2. 邊隆組的服事計畫一改再改，組員們意見不合，幾經溝通與禱告，隊員們順服聖靈引導，帶出合一服事，佈道會中約有20人決志。
3. 按去年短宣隊經驗，大谷地恩惠中小學學生的課堂秩序很糟，但這次看到老師已能完全掌握課堂秩序。感恩的是短宣隊員上課時，學生的課堂秩序很好。
4. 泰國華人村地區的衛生環境較差，隊員需時間適應，最後都能克服，雖有人感冒，但無大礙，全員平安回國。

1. 主要目標為培養當地部落青少年為未來服事人才，盼望未來當地教會服事人才不致中斷和匱乏。
2. 因應在地需求，為當地兒童信仰撒種、扎根，舉辦兒童夏令營會和成果展，走入社區，邀請地方居民走入教會。
3. 堅固服事對象對神話語的認識，學習如何回應神、認識神，並與祂建立個人的親密關係。

1. 當地教會牧師於短宣期間赴日本參加短期服事，最後1日趕回參與成果展發表
2. 當地教會師母、長執、婦女的協助，以及青少年參與兒童營的服事
3. 短宣隊員於不同時間點的銜接和配搭、互相扶持鼓勵。
4. 當地兒童的接納和對神的回應



青少團契

短宣隊梯次	配搭教會	時間	領隊/參與人次	服事對象
關渡短宣	關渡自強分堂	7/24-28 為期5天 第7年差派短宣隊	林彥岑弟兄 17人參與	社區孩童
桃園 高遠短宣	桃園高遠教會 (保羅事工教會)	7/29-8/4 為期7天 第3年差派短宣隊 第2年從頭角移至高遠	閔漢場傳道 13人參與 因颱風影響後三天營會暫停，提前於8/3下山回台北	部落兒童
台中 大雅短宣	台中上楓教會 (保羅事工教會)	8/5-11 為期7天 第1年差派短宣隊	閔漢場傳道 13人參與	教會課輔班兒童 及社區兒童





服事方向與內容

感恩與突破

將本堂快樂兒童營內容帶到關渡自強分堂，針對當地社區孩子舉辦，讓這些孩子能進入教會，並藉由成果展吸引他們的父母也能來教會，讓暑期快樂兒童營成為關渡分堂的福音傳遞工具。

- 1.今年參加人數比往年更多，且逾半數是沒來過教會的社區兒童，大部份是因先前來過的朋友同學介紹而來。
- 2.感謝神賜下晴朗的天氣與關渡分堂同工美好的配搭。
- 3.這次短宣是由國中生來完成，而這些孩子也在短宣籌備與進行中經歷神的同在，這次短宣也成為他們倚靠神服事的深刻見證。

- 1.探訪、邀請部落小孩參加兒童營，並實地瞭解當地生活情形。
- 2.以教會兒童營材料為主，為部落小孩舉辦兒童營，今年主題為「海邊奇遇記」。
- 3.與教會青少年互動、交誼。

今年原訂與去年一樣在高遠教會舉辦兒童營。卻在進行第一天後遇到蘇拉颱風影響，取消後三天營會。短宣隊員在經歷颱風、停電、沒水、道路坍方等困難後，體會神奇妙的保守，在其中學習臨機應變、等候、信靠的功課，對短宣隊員成了特別的經歷。

- 1.探訪當地社區，邀請小孩參加兒童營。
- 2.以教會兒童營材料為主，為社區小孩舉辦兒童營，今年主題為「海邊奇遇記」。
- 3.與教會青少年互動、交誼。

今年首次與大雅上楓教會配搭舉辦兒童營，教會場地雖較小，活動空間較不足，但兒童營仍順利進行，幫助社區小孩更融入教會並學習真理。與當地同工的配搭合作，傳道每日午晚餐的接待顯示了上帝無比恩典行在當中，盼望往後能持續服事上楓教會和社區兒童。

手掌大的雲 (上)——談非洲女性割禮傳統

讓這些基督徒父母好好思考，
別輕看任何一個女兒，
神的計畫在那裡，在每一女孩身上。

「我看見有一小片雲從海裡上來，不過如人手那樣大。」（王上十八44）

／陳馥蘭



↑ 陳馥蘭牧師在衣索匹亞教導女童真理課程



我們在2005年來到了衣索比亞，直接下鄉住在Hadiyya。當時家裡請了兩個當地的弟兄姊妹來幫忙，照顧院子、守衛和打掃。幫忙打掃的姊妹她家住在往市場的路上，我一星期去市場一次，我喜歡走路去市場，能跟人有些接觸，也是練習Hadiyya語的機會。每次上市場經過那位姊妹家，我會進去坐坐。

衣索比亞的女性割禮現況

2006年9月有天在她家，在屋後頭寢室看見她兩個女兒蓋著被單躺著，原以為是生病，後來才明白姊妹倆剛行過「割禮」。（有人建議用「女性去勢」取代「女性割禮」字眼）當下我生氣的說：「你當了外國人二十年家傭，還不明白不該讓女兒做這件事嗎？」那天她本希望我包禮（在衣索比亞凡有人結婚、過世、生孩子、上大學，遇到這些特別時刻，外國人都要包禮），沒想到我非但沒恭喜她，還責備她了。

我很難接受這事，回家抓著外子司提反說：「我很難過沒能救這兩個女孩！」半夜我搖醒司提反說：「我們得想辦法救救其他孩子。」我跟他說從前中國纏足的事，當時是外國婦女來幫助我們，經歷很辛苦的過程才終止這個殘忍的傳統。我說：「不管有沒有結果，我們一定要幫忙。」

隔天早上我去找當地教會牧師、跟司提反配搭的當地同工請教這件事，他們一聽就說：「唉！又來了！所有外國人都要管這件事！」「你不要費心啦！所有外國人，芬蘭人、德國人都跟我們講過了，這對我們是很重要的傳統，且我們並不覺得在受苦，你何必管呢？」我問：「為什麼要割禮？」他們說：「神不是叫亞伯拉罕給孩子行割禮嗎？」我說：「聖經是



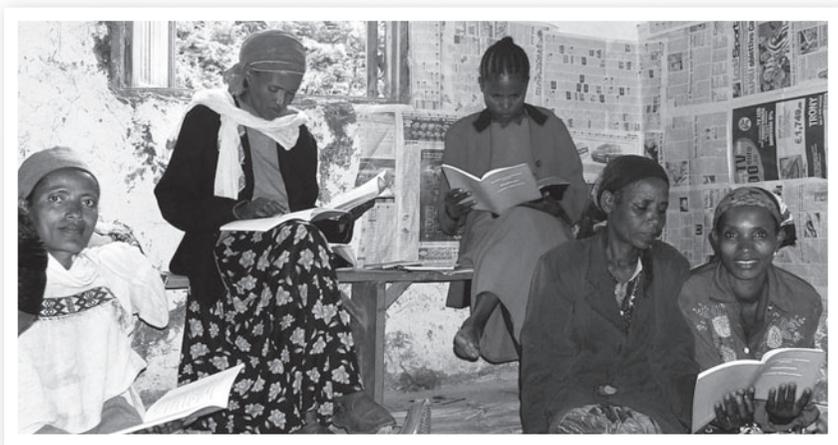


說給『男孩子』行割禮。」他說：「不是所有孩子都要行割禮嗎？」至終兩位同工並沒有接受我們的意見。

展開婦女查經班

接著我想到教區婦女領袖，這些媽媽們曾請我去帶婦女查經，當時我的孩子還小，Hadiyya語也不太會，查經的事就暫時擱著。我去找她們說：「我可以一個月帶領查經一次，不過有個條件，查經一小時，另一小時談婦女割禮，若能接受我們就開始。」她們猶豫一會後說：「好吧。」

我將一本談衣索比亞各族群女性割禮歷史和相關情況的書，從英文譯為Hadiyya語，使用這資料來討論。雖還無法講很多Hadiyya語，只能用唸的，但她們聽得很仔細，接著進行討論。在查經上，平常教會講道或查經主題多是偉大的男性人物，很少講聖經中的婦女，所以我跟她們查馬太福音中有關婦



↑教區的婦女領袖





女的經文，大家都很开心，又討論有關女性割禮的書，更令她們覺得新奇。

我跟她們講解女性生殖器官的功能，以及婦女割禮的背景。我告訴她們其實女性割禮不是出自聖經，有很多以訛傳訛的錯誤資訊。當我把這些事實呈現在大家面前時，她們就覺得很特別。



↑我們的身體是神奇妙的創造

教導女童真理課程

懷孕生子本是很快樂的事，對衣索比亞的婦女卻不一樣，懷孕初期或許很高興，但等肚子漸漸大起來時，就有不知道能否順利生產的煩惱。受過割禮的婦女，外生殖器官被割除後會結痂、皮膚變厚，無法自然生產，一定要把陰道口剪開很大，常會引起大失血。原本期待孩子的喜悅漸漸消失，變成擔心孩子能不能順利出生、自己能不能活下來。（2008年的數據，衣索比亞婦女的生產死亡率是德國的一百倍）

她們知道這些後對我說：「陳牧師，你能否來教我們的女兒？」她們跟女兒講不要受割禮，孩子會說：「媽媽，你是想省錢、省麻煩！不這麼做同學會笑我。」她們說：「請來教我們的女兒，她們可能會聽。」我求之不得，三個月後，這些媽媽就把女兒送來給我教。我們便展開女童課程的新事工，教材是當時已經有Hadiyya語的新約聖經（舊約預計





在2014年完成），還有一本Cut Flowers，這是一位在衣索比亞待很多年的姊妹蒐集相關資訊集結成書，裡面有很多個案研究。（待續）

（2012年4月5日 宣教團契分享，林玉茵姊妹整理）



↑ 陳馥蘭牧師全家福

【陳馥蘭牧師小檔案】

陳牧師1985年在北醫藥學系求學時蒙恩信主。1987年畢業後，1989年進入台灣神學院，1992年完成道學碩士學位。不久，她回應了上帝要她去作一個海外宣教師的呼召。1995年她成為台灣長老教會的海外宣教師。2005年和夫婿司提反牧師帶著兩個小男孩，受派遣到衣索匹亞的哈底亞(Hadiyya)人當中服事。過去數十年許多政府單位、機構、西方宣教師或國際救助團體，都想辦法要終止女童割禮，也透過教育宣導，法律威嚇，但成效有限。沒想到上帝卻奇妙地使用這位來自台灣的藥師。

